



# Генеральная Ассамблея

Семидесятая сессия

**20**-е пленарное заседание  
Среда, 30 сентября 2015 года, 15 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

Официальные отчеты

*Председатель:* г-н Люккеттофт ..... (Дания)

*В отсутствие Председателя его место занимает г-н Гонсалес Франко (Парагвай), заместитель Председателя.*

*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

## Выступление президента Латвийской Республики г-на Раймондса Вейониса

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Латвийской Республики.

*Президента Латвийской Республики г-на Раймондса Вейониса сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Латвийской Республики Его Превосходительство г-на Раймондса Вейониса и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Вейонис** (*говорит по-английски*): 70-летие Организации Объединенных Наций и 70-летие окончания Второй мировой войны — это повод для всех нас подвести итоги. Что достигнуто на сегодняшний день? В чем мы потерпели неудачу? Что еще нужно сделать для построения более безопасного и лучшего мира?

В июле мы отметили 75-летие декларации Самнера Уэллеса о политике непризнания незаконной советской аннексии балтийских государств. В этой

политике получил отражение принцип, основанный на нормах международного права, согласно которому принудительное изменение границ является неприемлемым. Твердая позиция международного сообщества в поддержку этого принципа имеет для нас огромное значение.

С момента его принятия в Сан-Франциско в 1945 году Устав Организации Объединенных Наций заключает в себе основные принципы международной системы. Однако международный порядок и принципы очень часто нарушались, а Организации Объединенных Наций не всегда удавалось предотвращать конфликты, сохранить мир или пресекать массовые преступления. Ошибки прошлого должны стать уроком на будущее. Организация Объединенных Наций и, в частности, Совет Безопасности должны с особым чувством ответственности решать задачи, возложенные на них Уставом.

Пришло время добиться прогресса в реформировании Совета Безопасности. Мы приветствуем усилия, направленные на возобновление переговоров по этому важному вопросу. Латвия поддерживает расширение членского состава Совета Безопасности в обеих категориях его членов. Следует предусмотреть по меньшей мере одно дополнительное место непостоянного члена для стран Восточной Европы. Решающее значение имеет своевременное реагирование Организации Объединенных Наций в ситуациях, вызывающих обеспокоенность. Латвия поддерживает предложение о добровольном ограниче-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

15-29570 (R)



Просьба отправить  
на вторичную переработку 

нии использования права вето в Совете Безопасности при совершении массовых преступлений. Все члены Совета должны придерживаться кодекса поведения, который запрещал бы им пользоваться правом вето в отношении любых мер, направленных на пресечение и предотвращение массовых преступлений.

В последнее время имели место серьезные ситуации, в которых Совет Безопасности не принимал своевременных и решительных мер. Это приводило к неблагоприятным последствиям. Совет не сумел сыграть свою роль в прекращении агрессии России против Украины и обеспечении торжества правосудия для жертв крушения самолета, выполнявшего рейс МН-17, посредством обращения в международный трибунал, чтобы выяснить, кто именно сбил этот гражданский самолет. Конфликт в Восточной Украине унес тысячи жизней и стал причиной страданий миллионов невинных жертв. Россия должна прекратить оказывать сепаратистам поддержку в любых формах и должна использовать свое влияние для того, чтобы заставить их соблюдать минские договоренности. Полное осуществление минских договоренностей всеми сторонами имеет принципиальное значение.

Международное сообщество, в том числе Генеральная Ассамблея, выступает в поддержку Украины и ее территориальной целостности. Незаконная аннексия Россией Крыма и Севастополя не будет признана. Мы, в частности, обеспокоены ухудшением в Крыму социально-экономической ситуации и положения с правами человека, особенно в отношении крымских татар и этнических украинцев. Совместно с другими представителями международного сообщества Латвия продолжит оказывать содействие Украине в проведении реформ и укреплении демократии, развитии экономики и переходе на методы благого управления.

Кровопролитный конфликт в Сирии продолжается уже пятый год. Он привел к гуманитарной катастрофе и дестабилизировал обстановку во всем регионе. Международное сообщество не может бросить народ Сирии на произвол судьбы и должно добиваться политического урегулирования. Необходимо найти виновных в применении в Сирии запрещенного во всем мире химического оружия и привлечь их к ответственности. Конфликт и нестабильная обстановка в Сирии и Ираке способствовали росту влияния «Исламского государства Ирака и

Леванта»/«Даиш» и глобальному распространению насильственного экстремизма. Для окончательной победы над этим злом требуются согласованные международные действия, которые являются залогом достижения прочного мира и стабильности в Сирии, Ираке и регионе в целом.

Латвия приветствует недавнее заключение с Ираном соглашения по его ядерной программе. Сейчас необходимо обеспечить полное и беспрепятственное осуществление Совместного всеобъемлющего плана действий. Лишь тогда можно будет добиться реального сдвига в региональной динамике в сторону расширения взаимодействия и сотрудничества и создания более стабильной обстановки на Ближнем Востоке.

Нельзя не отметить тот факт, что, несмотря на все проблемы, правительство Афганистана демонстрирует свою приверженность укреплению демократического процесса. Прочный мир и стабильность в стране могут быть достигнуты только при условии сохранения афганской стороной твердой приверженности следовать намеченному курсу и дальнейшего оказания поддержки международным сообществом.

Урегулирование затяжных конфликтов в Приднестровье, Абхазии, Южной Осетии и Нагорном Карабахе также должно оставаться на международной повестке дня.

Растущие масштабы миграции населения из пострадавших от конфликтов стран Ближнего Востока и Африки в Европу стало одним из наиболее серьезных гуманитарных вызовов нашего времени. Проблема миграции остро стоит и в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и в Северной и Южной Америке. Помимо неотложных гуманитарных мер реагирования новые тенденции в области миграции и принудительного перемещения требуют долгосрочных комплексных решений. Конечной целью должна стать стабилизация политической и социально-экономической ситуации в странах, граничащих с Европейским союзом. В то же время больше внимания должно уделяться устранению коренных причин возросшей незаконной миграции, в том числе посредством укрепления механизмов предотвращения конфликтов.

Латвия приветствует продолжающийся обзор миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными орга-

низациями имеет исключительно важное значение для эффективного выполнения миротворческих мандатов. Оперативные задачи должны эффективно согласовываться между всеми задействованными в их выполнении сторонами. Европейский союз является одним из важных партнеров Организации Объединенных Наций, что было продемонстрировано в Центральноафриканской Республике, Мали и других странах. Латвия добровольно участвует в миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и намеревается впервые принять участие в одной из ее миротворческих миссий.

Приверженность международного сообщества обеспечению защиты населения от массовых преступлений за последние 10 лет значительно укрепилась. Латвия решительно поддерживает работу Международного уголовного суда, выступающего гарантом международно-правовой ответственности по защите, и рассчитывает на скорейшее вступление в силу принятых в Кампале поправок к Римскому статуту в его части, касающейся преступления агрессии.

В этом году международное сообщество завершит два наиболее важных международных процесса нашего времени. Мы только что приняли амбициозную Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1), то есть на следующие 15 лет. Цели в области устойчивого развития должны подтолкнуть нас к реальным переменам, чтобы ликвидировать нищету и обеспечить всеобщее благосостояние и равенство. Мы сможем добиться этого в рамках продуманных, целенаправленных и ориентированных на конкретные действия стратегий. Однако решающее значение для успешной реализации целей в области устойчивого развития будет прежде всего иметь обеспечение участия и подотчетности всех заинтересованных сторон на всех уровнях.

Работа по достижению этих целей должна заметно активизироваться после принятия нового универсального соглашения по проблеме изменения климата на Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится в Париже. Мы не можем позволить себе отложить на потом реализацию амбициозных мер по смягчению последствий изменения климата. Любое дальнейшее промедление приведет к тому, что адаптация к изменению климата станет чрезвычайно дорогостоящей, а, может быть, и

вовсе нереальной. Латвия поддерживает сокращение выбросов парниковых газов. Не менее важно также четко объяснить инвесторам и предприятиям необходимость выполнения планов по созданию низкоуглеродной среды, устойчивой к изменению климата.

Организация Объединенных Наций играет решающую роль в обеспечении экономического и социального развития, а также в соблюдении прав человека всех людей. Эти идеалы и ценности доказали свою неподвластность времени и свой универсальный характер. Организация Объединенных Наций будет и впредь играть роль важного форума для выработки путей реагирования на будущие вызовы по итогам глобальных дискуссий посредством повышения уровня осведомленности общественности, подготовки специалистов и укрепления доверия к своей деятельности. Однако определяющее значение будет иметь скорость, с которой происходит развитие технологий. Научно-технический прогресс является источником развития и роста. В то же время стремительное развитие технологий сопровождается появлением значительных новых угроз и различных проблем транснационального и межсекторального характера.

В области противодействия киберугрозам страны сталкиваются со все более сложными вызовами. Усилия, направленные на предотвращение ненадлежащего использования новых технологий государствами или негосударственными субъектами, должны предприниматься совместно, иметь международный и межсекторальный характер и в них должны вовлекаться всех заинтересованные стороны. Этот процесс не будет простым. Нам потребуется обеспечить правильный баланс между поощрением свободы выражения мнений и открытостью инноваций, распространяемых через Интернет, и естественной заботой по поводу национальной безопасности. В этом году Генеральная Ассамблея проведет обзор результатов осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества за последние 10 лет. Важно, чтобы этот обзор, в котором Латвия играет ведущую роль, увенчался успехом и поспособствовал достижению общих целей Организации Объединенных Наций, изложенных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

В следующем году пройдут выборы нового Генерального секретаря. Важно, чтобы процесс отбора кандидатов был транспарентным и инклюзивным.

Кроме того, уже давно Группе восточноевропейских государств следовало бы выдвинуть своего кандидата на пост следующего Генерального секретаря. Это единственная региональная группа, которая до сих пор ни разу не была представлена на этой должности.

Население наших стран хочет жить в безопасном, стабильном и процветающем мире, где нет ни конфликтов, ни голода, ни неравенства. Чтобы добиться успеха в осуществлении новой повестки дня в области развития, мы все обязаны последовательно работать над тем, чтобы усовершенствовать наш мир. Мы должны обеспечить, чтобы в нашем продвижении вперед мы руководствовались целями, которые были впервые сформулированы в Уставе 70 лет назад и которые не потеряли своей актуальности сегодня и сохраняют ее в будущем.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Латвийской Республики за его выступление.

*Президента Латвийской Республики г-на Раймондса Вейониса сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

Выступление президента Республики Сербия Томислава Николича

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Сербия.

Президента Республики Сербии г-на Томислава Николича сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Сербия Его Превосходительство г-на Томислава Николича и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Николич** (*говорит по-сербски; устный перевод на английский язык обеспечен делегацией*): С момента создания Организации Объединенных Наций прошло 70 лет. Сейчас люди живут по-другому; произошло много перемен, проведено множество реформ. Пришло время реформировать и Организацию Объединенных Наций. Я призываю Председателя ускорить этот процесс в течение срока его полномочий.

Возможно, что никакая другая сессия за всю историю Генеральной Ассамблеи не приходилась на более удачный момент. В прошлом году произошло много нового. Начались переговоры о прекращении блокады против Кубы, проведение которых еще недавно казалось невообразимым. Достигнуто соглашение об отмене санкций в отношении Ирана. Мы признаем важность работы, проделанной теми, кто принимал эти исторические решения, и призываем их довести эту работу до победного конца. Это в полной мере соответствует политике, которую наша страна проводит на протяжении десятилетий.

Сегодняшний мир не похож на вчерашний, и никто из нас не может оставаться безразличным не этот счет. Раньше наш мир был биполярным, разделенным на блоки. Мы не могли нормально развиваться, поскольку два блока противостояли друг другу и имели доступ к самым опасным видам оружия, которые на тот момент существовали в мире. Но мы также не уютно чувствуем себя в мире, где есть только одна держава, которая осуществляет дипломатическую деятельность с помощью угроз, не обращая внимания на озабоченности остальные стран, включая государства-члены Организации Объединенных Наций. Народы и государства преследуют собственные интересы и вследствие этого являются уязвимыми для экстремистских религиозных фанатиков и подпадают под их влияние, что приводит к распространению «Исламского государства Ирака и Шама» и других экстремистских движений. Сегодня эти террористические группы угрожают миллионам людей; они создали негативный образ ислама — религии, которой они прикрывают свои действия.

Два ключевых компонента — закон и нравственность, — когда-то действительно были важными составляющими международных отношений и политики. Убежденным сторонником этой теории был президент Соединенных Штатов Вудро Вильсон; ее разделял и великий сербский поэт Негош, у которого в поэме «Горный венец» есть следующие строки:

«Кто законы пишет булавою,  
У того смердят следы все зверством...

[и]

На овец волк предъявляет право,  
А тиран — на слабых, беззащитных!  
Но тиранству встать ногой на горло,  
Довести его к познанию права  
Это долг людской, наисвятейший!»

Тем не менее, сегодня правовые и этические факторы фактически утрачивают свое значение в международной политике. Нередко незаконные и абсолютно аморальные действия совершаются в силу якобы причин этического и правового характера. Чаще всего это происходит, когда четкая правовая норма, не допускающая исключений — например, как в случае, когда от Совета Безопасности требуется принять решение, — мешает достижению крупной державой ее геополитических целей. Поэтому международное право и моральные устои, лежащие в основе правовых норм и их реализации, сегодня переживают глубокий кризис. Этому имеются достаточные доказательства, в том числе и последний крупномасштабный кризис. Одни называют его миграционным кризисом; другие именуют еще одной волной миграции населения по различным причинам.

Однако нас беспокоит то, что тех, кто считает необходимым активизировать усилия в надежде быстро и легко восстановить мир и обеспечить экономический прогресс для всех — развивающихся стран в частности, — совсем немного, и они разобщены. Нам нужно посмотреть друг другу в глаза и непредвзято оценить произошедшее за последний год. Мы должны объявить о том, чего достигли наши страны. Некоторым из нас следует задаться вопросом, помогли ли наши действия человечеству или создали угрозу для будущего наших детей. Можем ли мы по-прежнему начинать наши выступления фразой «Мы, народы Организации Объединенных Наций»? Стали ли мы хоть немного ближе к миру и процветанию или же безрассудно спешим встретить еще один 1939 год, который положил начало крупнейшей мировой трагедии, продлившейся шесть лет, последствия которой мы никогда не сможем забыть?

Среди всесильных хозяев нашего мира есть те, кто, видимо, считает, что мировой экономической кризис недостаточно напугал наших детей и их родителей. Они продолжают использовать самые современные системы вооружения для того, чтобы люди, опасаясь за свою жизнь, покинули свой дом и свою страну и стали терпеть все тяготы миграции, преодолевая пространства в тысячи километров, где нет ни еды, ни воды, ни электричества.

Ответственность за это несут не те, кто пытается выбраться из нищеты и создать у себя в стране условия для достойной жизни людей, и не Сербия, которая открыла бесплатные столовые для нуждаю-

щихся, чтобы дать многим из них возможность поесть хотя бы раз в день. Ее несут те, кто обладает большими средствами, будь то по воле Бога или в результате эксплуатации других людей. Ее несут те, кто расходует на вооружения больше средств, чем все бедные страны в мире, вместе взятые, расходуют на продовольствие. Ее несут все мы, потому что мы не можем представить себе устойчивое развитие без признания нашей общей ответственности за решение одной из главных мировых проблем — искоренение или, по крайней мере, уменьшение бедности.

Я часто задаюсь вопросом о том, как родители могут смотреть в глаза своим детям, говоря им, что школа и учеба важны для их будущего и для их нормальной жизни, и пытаются убедить их в том, что они обеспечат себя куском хлеба, когда окончат школу и получат знания. Мы не получаем знания, когда живем в страхе, когда нам нечего есть, или когда нам угрожает болезнь, когда наши родители — безработные, или когда мы сталкиваемся с угрозой ужасной войны. Те, кто представляет здесь богатых и всемогущих, должны подумать об этом, когда они вечером укладывают своих детей спать в теплой комнате и когда они принимают важные решения в течение дня. Неужели получение прибыли и политическое или военное превосходство настолько важны, что мы больше не ощущаем страдания других людей и даем волю низменным инстинктам? Мир и процветание не могут быть привилегией только некоторых стран — на них имеет право каждый мужчина и каждая женщина на нашей планете. Вот почему мы протягиваем руку помощи, чтобы достичь целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) благодаря совместным усилиям по строительству более светлого будущего для человечества на основе принципов, которые могут обеспечить прогресс и процветание для всех.

Устойчивое развитие, безусловно, представляет собой концепцию, признанную почти всеми в мире. Оно предусматривает наличие глобальной экономики, объединяющей все регионы мира на основе доверия, этических норм, равенства и поддержки, а также комплексный подход к управлению развитием путем анализа и оценки усилий правительств и предпринимателей. Однако любое управление требует установления определенных правил, и поэтому возникает вопрос: кто и где установит эти правила? Могут ли какие-то отдельные лица или группы лиц предвидеть все возможные будущие события и об-

стоятельства, и можно ли вообще контролировать эти события и обстоятельства? Не создаем ли мы просто-напросто новый мировой центр силы, не учитывающий специфику государств или групп государств, то есть такую организацию, у которой есть только одно решение для всех проблем? Что мы можем поделать с тем фактом, что некоторые из целей устойчивого развития не соответствуют конкретной ситуации в некоторых странах? Мы должны понять, что мы не можем контролировать жизнь каждого человека, даже если мы считаем, что, возможно, рискованно допускать, чтобы все шло своим чередом.

Кардинальные изменения нашего образа жизни требуют, чтобы мы дали время на адаптацию для предотвращения краха наших основных ценностей. Сегодня мир теснейшим образом связан поразительными виртуальными узами; скорость обмена информацией и передвижения людей и товаров беспрецедентна. Но сами люди никогда не были так разобщены. В огромных городах с миллионами жителей люди умирают в одиночестве. Между людьми, государствами и международными организациями возникает стена отчуждения. Для этого есть много причин. Отношения между государствами все чаще строятся на том, что более влиятельные, богатые и развитые страны навязывают свою волю другим.

Мы надеемся, что наша новая эра ознаменует собой новое начало, новое мышление, суть которого, как это и должно быть, заключается в реализации самых благородных чаяний народа — от ближайшего нашего окружения до самых дальних окраин. Мы все понимаем, что этого нелегко достичь, поскольку современные средства коммуникации можно использовать для того, чтобы навязывать такие идеи, которые не отвечают интересам большинства. Конформизм современного человека и его ежедневные попытки соответствовать постоянно растущим требованиям, а также угроза безработицы и тягот жизни на склоне лет подрывают его волю к борьбе со все более очевидными нарушениями основных прав человека.

Нынешний мир трагическим образом расколот на горстку непомерно богатых людей и большинство, лишенное достойных условий жизни. Сейчас есть угроза того, что двадцать первый век может стать периодом сосредоточения огромных богатств в руках некоторых лиц в отдельных странах, тогда как остальные будут обречены на нищету и неопределенность. К числу этих богатых людей относится

новое поколение привилегированных директоров, которым совершенно неоправданно и безнравственно платят во много раз больше, чем рядовым сотрудникам. Однако, как представляется, число тех, кто готов протестовать против этого явления, выросло настолько, что их требования, возможно, придется удовлетворить. Я настоятельно призываю всех сотрудничать друг с другом, чтобы содействовать справедливому распределению мировых активов и ресурсов.

Мы продолжаем равнодушно рассуждать о другой важной проблеме — об изменении климата, как будто его последствия не являются совершенно очевидными для всех и как будто мы не видим, что эти последствия обостряют противоречия, вызванные и без того высоким уровнем неравенства в мире. Став своего рода последним предупреждением, последствия наших прошлых и нынешних действий теперь оказывают самое большое влияние на самых слабых из нас — на страны, в которых промышленность пока не получила достаточного развития и которые пытаются изменить жизнь своих граждан к лучшему.

Большинство развивающихся стран несет лишь малую долю ответственности за глобальное потепление. Им следует предоставить возможность развивать свою экономику в тех же условиях, которые уже обеспечили процветание других стран, несмотря на то, что их показатели выбросов парниковых газов, возможно, выше, чем этого хотели бы богатые страны. Мы должны разрабатывать технологии, которые способны дать развивающимся странам возможность развиваться, проявляя как можно больше заботы об экологии, вместо того, чтобы использовать озабоченность выбросами парниковых газов и глобальным потеплением в качестве предлога для проведения политики, ведущей к стагнации их промышленности. Есть и моральные основания для поддержки развития стран. Перед политиками должна быть поставлена задача оказать всемерную поддержку научной деятельности, с одной стороны, и согласованию и координации мер реагирования на изменение климата и экстремальные погодные явления, с другой стороны. Приспособление к сложившимся условиям и разработка национальных и социальных мер реагирования на возможные варианты развития событий, включая их худшие варианты, должны быть в числе наших важнейших задач.

Правительство и научные институты Сербии, полностью соблюдая положения соответствующих международных документов, в первую очередь Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК) и Киотского протокола, будут и впредь вносить вклад в деятельность Организации Объединенных Наций и других организаций, главным образом по линии европейских и региональных инициатив, касающихся мониторинга изменения климата и ослабления его негативных последствий. Сербия приветствует предстоящую двадцать первую сессию Конференции сторон РКООНИК, которая должна пройти в Париже в этом году. Мы намерены поддержать и внести большой вклад в рассмотрение этого важного вопроса. Мы будем и впредь сотрудничать с другими сторонами в качестве активного участника единой команды, питая надежду на то, что ученые как можно скорее дадут ясные ответы и представят неопровержимые доказательства, в то время как политики окажут им поддержку и воплотят в жизнь быстрые и эффективные решения.

Мы можем надеяться на лучшее будущее, только если мы решим такие проблемы, как голод, войны и болезни. Поэтому Сербия принимает активное участие в миротворческих операциях по всему миру и прилагает всемерные усилия, чтобы обеспечить подготовку и оснащение все большего числа своих офицеров и солдат с целью их участия в выполнении таких важных задач. В этой связи можно отметить, что председательство Сербии в Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в этом году заслужило всеобщее одобрение, в том числе со стороны тех, кто в настоящее время вовлечен в конфликтные ситуации. Я также хотел бы добавить, что Сербия является страной-кандидатом на вступление в Европейский союз вот уже более трех лет и продолжает предпринимать решительные шаги, с тем чтобы ее системы и методы соответствовали стандартам Европейского союза. В то же время Сербия продолжает сотрудничать и поддерживать и дружественные отношения с Россией и Китаем.

Государство состоит из его территории, его народа, его языков и его культурного наследия. Сербия является единственной страной в Европе, которая, помимо того, что часть ее территории была захвачена, ее население изгнано, а случаи убийства людей и так называемого изъятия их органов остаются безнаказанным, теперь должна мириться с атаками на

ее культурное наследие, находящееся под охраной ЮНЕСКО. Здесь я хочу напомнить о том, что в марте 2004 года, сталкиваясь лишь с редкими попытками противодействия со стороны Сил для Косово (СДК), албанцы в Косово и Метохии разрушили целый ряд христианских православных церквей, других церковных зданий, монастырей, колоколен и монастырских библиотек и архивов, обычно путем их поджога или использования взрывных устройств. Это было не что иное, как грубое и фактическое увековечение разрушения и уничтожения более 140 православных святынь после развертывания в июне 1999 года Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово и СДК. В тот период албанские террористы систематически уничтожали духовное и культурное наследие сербского народа в Косово и Метохии. Там он жил веками, и об этом свидетельствуют многие монастыри и церкви, которые были заложены еще до IX века и которые олицетворяют собой сербскую самобытность, воплощенную в творениях из камня, и подтверждают присутствие сербов в Косово и Метохии.

На тридцать первой сессии своей Генеральной конференции ЮНЕСКО подтвердила, что в Косово и Метохии было совершено преступление против культурного наследия. На небольшой территории Косово и Метохии ЮНЕСКО зарегистрировала 372 объекта, которые, как это ясно подтверждают стандарты ЮНЕСКО, являются ценнейшими культурными памятниками сербского народа. 49 памятников средневековья были внесены в список европейского и мирового наследия, которым человечество может гордиться и которое оно должно почитать. Мы гордились этим наследием и дорожили им. Эти бесценные и уникальные объекты искусства и архитектуры пережили пять веков правления Османской империи, балканские войны, Первую и Вторую мировую войны.

Однако в 2004 году они были грубо осквернены и разрушены, закопаны и перепаханы, как будто все это было одним из элементов очень тщательно спланированной подготовки, которая совпала с односторонним провозглашением независимости Республики Косово — событием, последовавшим за четырехлетним периодом варварского уничтожения наследия сербской христианской культуры и цивилизации. Косово и Метохия хранят не только сербскую, но и европейскую и мировую коллективную память, которая является важным достижением человеческой цивилизации на планете «Земля». Поэтому необхо-

димо, чтобы Сербия как член ЮНЕСКО продолжала оставаться хранителем этого культурного достояния, которое принадлежит Сербии и всему миру.

В попытках фальсифицировать историю — к сожалению, при поддержке некоторых стран — Албания от имени администрации Приштины обратилась в ЮНЕСКО с просьбой объявить сербское наследие косовским, то есть албанским. Те, кто в стратегических масштабах уничтожал монастыри с целью умаления важности Косово и Метохии для сербов и формирования новой этнической и культурной самобытности для Косово и Метохии на пепелище истории другого народа, хотели таким образом себя вознаградить. Как это возможно, чтобы поджигатели и разрушители, преследующие цели, выходящие за пределы всех этических норм и существующих правил, на которых основана ЮНЕСКО, теперь пытаются представить себя хранителями и защитниками?

Если эта просьба будет удовлетворена, будет создан опасный прецедент и будет открыта дверь для легитимизации насилия над национальной, культурной и религиозной самобытностью любого другого народа. Отстаивая право Сербии сохранять и с гордостью представлять свою самобытность и свое культурное наследие, как она это делала на протяжении последних 11 веков, предотвращая аморальное отторжение наследия у одного народа и его передачу другому, мы отстаиваем основополагающие принципы международного права и человеческой справедливости, а также принципы, на которых была основана ЮНЕСКО. В этой связи я призываю всех глав государств не допустить, чтобы сербский народ был лишен своей души, чтобы его самобытность была узурпирована, а монастыри в Косово и Метохии, которые являются его духовной опорой, были объявлены культурным наследием албанского народа. Если говорить коротко, то это не есть правда, и это не подтверждается ни историей, ни наукой. Это и есть несправедливость.

Народы не приобретают историю и цивилизацию, перечеркивая напрочь многовековое существование других народов или подкупая серебряниками Иуды тех, для кого история других народов ничего не значит и кто может безразлично наблюдать за тем, как духовные и культурные корни народа — в данном случае сербов — выкорчевываются из районов, из которых он был изгнан. Организация Объединенных Наций должна подтвердить свой ав-

торитет и восстать против несправедливости и зла, которые будут совершены против Сербии, если Организация молча согласится с этим. Я уверен, что собравшиеся здесь выступят, как ответственные и достопочтенные государственные деятели, против несправедливости и зла, которые могут быть допущены в отношении Сербии и могут возыметь «эффект домино» для других наций и государств.

Сербия ведет переговоры с представителями приштинской администрации. Она выполнит все свои обязательства по резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности и все свои обязательства по соглашениям, достигнутому в Брюсселе, но она никогда не признает независимости части своей территории — автономной провинции Косово и Метохии, с которой связано само ее существование.

Серьезнейшим вызовом нашего времени является массовая миграция людей с Ближнего Востока. Сейчас здесь мы не можем проанализировать причины кризиса, связанного с беженцами, и выявить прямых и косвенных его виновников. Это важнейший вопрос, и он должен быть рассмотрен на международном форуме с участием видных лидеров и известных ученых и аналитиков. Это наилучший путь для объективной оценки ситуации, поиска ответов и подготовки предложений в отношении преодоления этого сложного вызова. Гуманитарная катастрофа, перед которой стоит мир, является лишь следствием кризиса, опустошающего Сирию в последние четыре года в отсутствие адекватной реакции со стороны международного сообщества.

В отсутствие доступа к финансированию из общих фондов ситуация в Сербии, возможно, представляется еще сложнее, чем в других странах этого старого континента. Несмотря на трудное экономическое положение, Сербия прилагает все усилия для обеспечения беженцам достойных условий жизни и крова. Однако, если международное сообщество, и прежде всего Европейский союз, не примет конкретных мер для решения этой проблемы, гуманитарная катастрофа еще более крупных масштабов поставит под угрозу всю Юго-Восточную Европу. Последствия будут непредсказуемыми, но, вне всякого сомнения, затронут не только Европу, но и весь мир. Что касается числа лиц, которые ищут убежища в Республике Сербия, то в период с 1 января по 14 сентября в нашу страну прибыло 125 138 человек, но только 524 из них подали ходатайства о предоставлении им убежища.

Я хотел бы обратить внимание на тревожную практику некоторых правительств, которые поставили заграждения из колючей проволоки, с тем чтобы изолировать беженцев, спасающихся от войны и лишений. Такое поведение противоречит Конвенции 1951 года о статусе беженца и заявленной государствами-членами Европейского союза солидарности с мигрантами. Оно также усугубляет ситуацию в странах, которые уважают международное право и проявляют гуманность, принимая у себя лиц, пострадавших от бедствия. Правительства некоторых государств-членов Организации Объединенных Наций ведут себя так, как если бы они никогда не отказывались от идеологии, которая имела хождение еще до окончания Второй мировой войны, и тем самым они разрушают на Балканах неустойчивую стабильность, которая была обеспечена напряженной работой и твердой приверженностью и достижению которой Сербия способствовала больше всех.

Нашей стране приходится заниматься преодолением глубокого экономического кризиса с 2008 года. Поэтому беженцы не могут ожидать, что получат в Сербии нечто большее, чем личная безопасность. Мы будем обеспечивать им эту безопасность, несмотря на то, что некоторые страны также выступают и против людей, живущих на сербской территории. Наша забота о человечестве, наше сочувствие нуждающимся, а также наша решимость обеспечить этим людям то, в чем они в отличие от нас, возможно, остро нуждаются, не убудут. Наши границы открыты для их приема и транзита. Для этого нам не нужны специальные законы, ибо мы являемся таковыми по сути. Сербия не является членом Европейского союза, но она последовательно соблюдает провозглашенный принцип солидарности, который представляет собой основополагающую ценность и, по общему мнению, безусловную опору самого Европейского союза. Я не понимаю этого эгоизма и порой даже ненависти, которую некоторые лица стали разжигать по отношению к тем, у кого ничего нет. Если быстрые темпы, которыми лидеры некоторых стран теряют самообладание и уравновешенность, являются ключом к разгадке, то ситуация может лишь обостриться.

Поэтому нам нужен всесторонний план, который нам предстоит выполнить в кратчайшие сроки. Без такого плана мигранты останутся на милость торговцев людьми. Пассивность и все более бесчеловечное отношение к мигрантам открывает рынок торговцам

людьми. Череда катастроф, которые последуют за этим на просторах от Средиземноморья до Британских островов, будет трагической, а трагедия, в которой погибли более 800 человек, запомнится лишь как одно печальное звено этой мрачной цепи.

Мы напрямую не причастны к конфликту, который разразился на территории бывшей Югославии в 90-х годах, который начался и инспирировался точно так же, как и конфликт в Сирии, но, тем не менее, Сербию сочли в нем виновной. Даже недавно на рассмотрение Совета Безопасности была внесена резолюция, в которой сербов заклеили в качестве народа, причастного к геноциду, хотя создание такого образа для любого народа неправомерно. Эта попытка провалилась, поскольку члены Совета Безопасности знали об истинных намерениях и желаниях инициаторов, а также понимали возможные катастрофические последствия. Разве мы преступники, совершающие преступления геноцида? Не возник ли этот образ из материалов, на которых сняты мигранты в Сербии, не выглядящие запуганными и не озабоченные реакцией со стороны наших граждан и властей в отличие от других мест в регионе, или же, возможно, это и есть реальный облик гостеприимного народа с добрым сердцем? Изменились ли граждане Сербии? Нет. Жители Сербии, независимо от их этнической принадлежности, по-прежнему такие же, как и прежде, гуманные и гостеприимные люди и добрые соседи.

Помимо беженцев из Сирии, Афганистана, Пакистана и Ирака Сербия принимает у себя сотни тысяч беженцев и перемещенных лиц с территории бывшей Югославии. Это преимущественно сербы, но среди них также есть боснийцы, хорваты, цыгане и представители других этносов. Часть этих людей отправилась в третьи страны, в то время как другие по-прежнему живут в Сербии. Мы все еще сталкиваемся с последствиями этих перемещений, поскольку они изменили демографический, социальный и другие структуры нашей страны и нашего общества. Как в прошлом, так и сейчас наша страна не может предложить многое этим обездоленным людям, покинувшим свои дома. Она поделилась тем малым, что у нее было.

Сербия надеется, что государства-члены Организации Объединенных Наций предпримут в этой связи ответственные и гуманные действия. Мы все должны иметь в виду, что сложившаяся ситуация

будет иметь глобальные последствия. Цивилизация находится на перепутье. Европа переживает серьезные трудности и невзгоды. Сейчас самое время продемонстрировать, является ли она до сих пор лидером в деле соблюдения прав человека и уважения международного права или продолжит закрывать глаза на очевидное применение двойных стандартов и позволяет лишь некоторым странам и народам пользоваться достижениями цивилизации.

Принцип равенства применим не только к отношениям между отдельными лицами, но и к отношениям между государствами. Наши отцы проливали кровь в многочисленных сражениях, борясь за равенство всех народов. Они сражались за нашу свободу, за то, чтобы мы могли свободно выражать свое мнение и за то, чтобы наше мнение было достаточно весомым, чтобы изменять существующее положение вещей. Свобода и равенство являются основополагающими принципами Устава Организации Объединенных Наций и закреплены в многочисленных международных документах и национальных конституциях. Мы не можем позволить им оставаться на бумаге.

Обращаясь к этим вопросам и привлекая к ним внимание делегатов, я призываю всех проявить подлинное сочувствие и солидарность, взять на себя ответственность за будущее и совместными и последовательными усилиями добиваться построения подлинного гуманизма в Организации Объединенных Наций, которая сегодня вновь собрала нас всех вместе. Я хотел бы, чтобы в следующем году мы снова собрались здесь и доложили всему миру, если не о решенных к тому времени наших проблемах, то хотя бы, надеюсь, о шагах, предпринятых для их решения. Я хочу, чтобы ситуация в мире улучшалась с каждым годом. Я хочу, чтобы все государства мира осознали, что идеи обеспечения свободы и равенства и построения гуманного и справедливого общества являются не пустыми словами и что мы действительно полны решимости обеспечить их реализацию на всей планете.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Сербия за его выступление.

*Президента Республики Сербия г-на Томислава Николича сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

Выступление президента и главы правительства Республики Джибути г-на Исмаила Омара Гелле.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента и главы правительства Республики Джибути.

Президента и главу правительства Республики Джибути г-на Исмаила Омара Гелле сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента и главу правительства Республики Джибути Его Превосходительство г-на Исмаила Омара Гелле и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Гелле** (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне поздравить Его Превосходительство г-на Могенса Люккеттофта, а также его страну, Королевство Дания, с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Я уверен, что благодаря его мудрости и опыту он сумеет обеспечить успешное руководство работой Ассамблеи. Я заверяю его в сотрудничестве и поддержке со стороны нашей делегации.

Я хотел бы также выразить свою искреннюю признательность Его Превосходительству г-ну Сэму Кутесе, который только что завершил свою работу на посту Председателя Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии. Г-н Кутеса неустанно продвигал работу Генеральной Ассамблеи, и мы благодарны ему за его самоотверженные усилия.

Наконец, я хотел бы поблагодарить нашего Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Пан Ги Муна за его руководство, преданность делу и личное участие в продвижении повестки дня Организации Объединенных Наций.

(*говорит по-французски*)

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и почтить память Постоянного представителя Республики Джибути при Организации Объединенных Наций и посла Республики Джибути в Соединенных Штатах Его Превосходительства г-на Робле Ольхая. Наша страна и я лично потеряли брата и великого патриота. Система Организации Объединенных Наций также потеряла коллегу и друга. По-

койный Робле Ольхай был воплощением умелого и опытного дипломата. Его биография впечатляет; его жизнь была наполнена идеями, а его успехи огромны. Я хотел бы особо отметить его неустанные усилия по развитию экономики и торговли африканского континента. Он с гордостью представлял нашу страну и всю Африку. Горе и скорбь, которые мы испытываем сегодня из-за его кончины, заглушаются многочисленными проявлениями уважения и сострадания, которые поступают со всего мира. Нам всем будет его сильно не хватать. Пусть же Аллах Всемогущий впустит его в вечный рай.

Для меня большая честь выступать в Ассамблее и присоединиться к мужчинам и женщинам всего мира, всех рас, языков и культур, отмечающих сегодня семидесятую годовщину основания Организации Объединенных Наций. Когда в 1946 году был разработан Устав Организации Объединенных Наций, в нем содержалось послание с выражением надежды на светлое будущее, направленное в наиболее мрачный период истории человечества. По сути, он символизировал стремление международного сообщества к миру и сотрудничеству. В этом году мы отмечаем не только семидесятый день рождения нашей любимой Организации, что само по себе является исторической датой, но и двадцатую годовщину четвертой Всемирной конференции по положению женщин и пятнадцатую годовщину принятия Декларации тысячелетия.

Это важнейший год, дающий основания для оптимизма. Несмотря на последовательные усилия по построению мира на основе обеспечения процветания, справедливости, свободы, достоинства и мира во всем мире для всех людей, к сожалению, впереди нас по-прежнему ждет долгий путь. Нельзя отрицать, что международное сообщество продолжает сталкиваться с беспрецедентным числом серьезных вызовов: нищетой и голодом, сохраняющейся безработицей и жестокими вооруженными конфликтами и изменением климата. Совсем недавно, в прошлом году, мы стали свидетелями того, как новые страшные угрозы, такие как вирус лихорадки Эбола, обрушились на системы здравоохранения наших братских стран, которым и без того приходится противостоять новым вызовам, угрожающим миру и безопасности. У нас будет возможность вернуться к обсуждению этого вопроса, однако сейчас позвольте мне остановиться на последствиях макроэкономической нестабильности

глобальной экономики, многочисленных и разнообразных проблемах, стоящих перед нашей страной, и на важности создания надежной и выгодной для всех системы многосторонней торговли.

Глобальная экономическая и финансовая обстановка является как никогда тревожной. Финансово-экономический кризис 2008 года имел многоаспектные последствия, и многие развивающиеся страны по-прежнему находятся в сложной макроэкономической ситуации. Любые меры, направленные на улучшение этой ситуации, должны приниматься с учетом особых потребностей Африки, и особенно наименее развитых стран, а также обеспечить, чтобы обязательства, принятые на международных форумах, были выполнены.

В этой ситуации мы по-прежнему с беспокойством отмечаем трудности, с которыми сталкиваются сейчас государства — члены Всемирной торговой организации, прилагая усилия с целью определить пути и средства, необходимые для выхода их тупика, возникшего в рамках Дохинского раунда переговоров, и разработки важной программы действий на период после выполнения решений, принятых в Бали. Речь идет о важных вопросах, поскольку мы несем ответственность за создание заслуживающей доверия многосторонней торговой системы, позволяющей всем, в частности развивающимся странам, определять свои цели в областях индустриализации и структурного преобразования их экономики.

Изменение климата является не только серьезнейшим вызовом, с которым столкнулось человечество, но и самой важной для нас проблемой с точки зрения развития. Она грозит очень серьезно осложнить жизнь будущим поколениям. Многочисленные совещания по проблеме изменения климата и отсутствие прогресса дают представление о том, в какой степени этот вопрос является источником противоречий и разногласий. Верно, что наши требования являются законными и объяснимыми. Однако верно также и то, что Африка теряет больше, чем другие континенты. Вот почему мы готовы взять на себя ответственность за сокращение объема наших выбросов и надеемся, что принцип общей, но дифференцированной ответственности будет строго соблюдаться.

Каждый регион имеет свои особенности и экологические проблемы, которые совсем не обязательно такие же, как в странах других регионов. Наша

страна особенно подвержена стихийным бедствиям, из которых наиболее частыми и разрушительными являются засухи и наводнения. Республика Джибути, несмотря на свой минимальный «вклад» в увеличение объемов выбросов парниковых газов, вносит свой вклад в рамках глобальных усилий по борьбе с этим разрушительным бедствием. В этом контексте недавно в партнерстве с Институтом по изучению проблем изменения климата и энергетики престижного Йельского университета мы приняли у себя конференцию, на которой была разработана весьма актуальная климатическая модель, в рамках которой были представлены все «сценарии» последствий изменения климата для нашего региона.

Действуя именно в таком духе, мы предложили создать у нас в Джибути региональную обсерваторию по наблюдению за окружающей средой. Кроме того, наша страна вот уже несколько лет проводит политику использования возобновляемых источников энергии с целью отказаться от использования ископаемого топлива к 2020 году. Вот почему вместе с Эфиопией мы уже приступили к реализации проекта строительства гидроэлектростанции и начали использовать огромный потенциал нашей страны в таких областях, как геотермальная, ветряная, солнечная энергия и энергия приливов и отливов.

Экологические проблемы являются сквозными и транснациональными. Поэтому вполне логично, что мы нуждаемся в комплексной, транснациональной и междисциплинарной политике, масштаб которой был бы соразмерен масштабу проблемы. Поэтому пора определить надлежащие, четкие и научно обоснованные цели, связанные с изменением климата. Мы надеемся, что двадцать первая сессия Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая скоро будет проведена в Париже, станет важнейшей поворотной точкой.

Насильственный экстремизм является порождением порочной идеологии, сторонники которой открыто выступают за ликвидацию и уничтожение других во имя псевдорелигиозных убеждений, в то время как ислам является религией, которая, по сути, выступает за открытость, терпимость и любовь к ближнему. Наш регион, Восточная Африка, является одной из основных «мишеней» террористов. Группировка «Аш-Шабааб» представляет собой серьезную опасность для нашего региона и

несет ответственность за совершение многочисленных нападений в большинстве стран нашего региона. Этот печальный опыт дал нам возможность расширить наши знания о «закулисье», практике и стратегии террористических групп, которые заслуживают того, чтобы ими поделиться.

Причины, способствующие распространению бедствия, которым является экстремизм, и, фактически, террористических групп, глубоки и разнообразны. «Трещины» и «расколы», наблюдаемые в международной архитектуре безопасности и в зонах конфликтов на Ближнем Востоке и в Африке, а также экономические трудности, крайняя нищета и представление, оправданное или нет, о существующей маргинализации, — все это порождает чувство неуверенности и сильное желание сопричастности чему-то или кому-то, в результате чего группы попадают под влияние экстремистской риторики, что толкает их к совершению жестоких нападений. Мы все слышаны о человечески жертвах и бесчисленных проблемах в области безопасности, а также об экономических и социальных проблемах, которые они несут с собой.

Вчера президент Обама выступил с инициативой организовать саммит по этому вопросу, который касается всех нас. Мы признательны ему за это, поскольку международные события подтверждают необходимость и актуальность таких консультаций на ежедневной основе. Ни одна страна не может справиться с этим бедствием в одиночку, поскольку терроризм не знает границ. Для нейтрализации этой угрозы мы обязаны предпринимать совместные конкретные и решительные действия. Стратегии борьбы с насильственным экстремизмом и его предотвращения должны быть весьма четко отработаны, но при этом следует также избегать «чрезмерного» реагирования. Они должны основываться на анализе первопричин и понимании причин, толкающих людей к экстремизму.

Правительства, региональные и международные организации, религиозные лидеры и руководители научных кругов и организаций гражданского общества должны объединить усилия для повышения степени устойчивости перед лицом терроризма, а также для укрепления безопасности и стабильности в наших странах. С учетом этого наша страна намерена вскоре создать в рамках Межправительственного органа по вопросам развития учебный

центр по борьбе с насильственным экстремизмом. Этот центр будет заниматься укреплением потенциала правительственных и неправительственных субъектов, а также будет способствовать диалогу и являться платформой для обмена информацией между исследователями и специалистами.

В 2008 году государства-члены, представленные в этом зале, были свидетелями возникновения напряженной и до сих пор не урегулированной ситуации, сложившейся на севере нашей страны в результате неоправданной и необъяснимой оккупации части нашей территории силами Эритреи. Члены нашего правительства и я лично неоднократно выступали здесь перед международным сообществом с брифингами, посвященными сложившейся ситуации, и информировали его о безрассудном поведении Эритреи, которая продолжает игнорировать серьезность сложившейся ситуации и отвергать любые попытки проведения дискуссии. Для разрешения этого конфликта мирным путем наша страна с самого начала прибегла к добрым услугам Африканского союза, Лиги арабских государств, Организации исламского сотрудничества и Организации Объединенных Наций. В конечном счете, мы дали согласие на посредничество Его Высочества эмира Государства Катар в надежде на то, что Эритрея прислушается к голосу разума, однако этого не произошло.

Сегодня, спустя более пяти лет после подписания Соглашения о посредничестве, мы все еще находимся в ожидании демаркации границы и возвращения наших военнопленных. Несмотря на призыв к благоразумию со стороны международного сообщества и принятие резолюций 1862 (2009), 1907 (2009) и 2023 (2011), Эритрея отказывается признать существование джибутийских военнопленных даже при том, что двоим из них, к счастью, удалось бежать. Такая позиция отказа, даже после возвращения этих военнопленных и дачи ими свидетельских показаний, а также отказ от каких-либо дискуссий противоречат международным стандартам и нормам поведения. Это свидетельствует об опасности, которую представляет данная страна для нашего региона и всего международного сообщества. Нашей стране всегда удавалось оберегать мир, и мы верим в достоинства диалога и посредничества. Но территориальная целостность нашей страны обсуждению не подлежит.

Что касается Йемена, то мы глубоко встревожены той трагической ситуацией, в которой оказалась сейчас эта братская страна, и в особенности ухудшением гуманитарной ситуации, катастрофической с самого начала конфликта. Республика Джибути вновь заявляет о своей солидарности с йеменским народом и принимает все необходимые меры, чтобы помочь и принять перемещенных людей, бегущих от военных действий.

Сложившаяся в Йемене ситуация стала результатом отказа мятежников признать и соблюдать условия политического переходного процесса, согласованные в процессе национального диалога. Взяв в руки оружие, они породили хаос в этой стране, вынудив законного президента покинуть ее. Мы осуждаем действия мятежников, в частности угрозу, которую их действия представляют для единства, целостности, стабильности и суверенитета Йемена. Кроме того, эскалация насилия в Йемене создает серьезную угрозу безопасности и стабильности региона, а также порождает новый фактор радикализации с учетом усиления «Аль-Каиды на Аравийском полуострове» вдоль нашей восточной границы, что представляет явную угрозу нашей стране через Баб-эль-Мандебский пролив.

В этой связи мы рады военному вмешательству в Йемене по просьбе его президента Мансура Хади братских стран-членов Совета сотрудничества стран Залива под руководством Саудовской Аравии. Мы благодарим Генерального секретаря Пан Ги Муна и его Специального посланника по Йемену г-на Исмаила ульд Шейха Ахмеда за самоотверженность и неустанные усилия, прилагаемые с самого начала конфликта. Мы просим Организацию Объединенных Наций удвоить усилия и активизировать деятельность по оказанию добрых услуг, чтобы создать условия для возобновления мирного политического переходного процесса, поскольку урегулирование кризиса в Йемене требует налаживания диалога. Наконец, мы настоятельно призываем все стороны в Йемене добросовестно участвовать в этом диалоге, проводимом под эгидой Организации Объединенных Наций.

Несмотря на трудности и повседневно возникающие препятствия, о которых нам всем хорошо известно, Сомали добивается существенного прогресса, особенно в профессиональной подготовке федеральных служащих и в создании региональных административных органов, а также формировании независимой Национальной избирательной

комиссии. Тем не менее правительство Сомали по-прежнему сталкивается с серьезными проблемами. Нам очевидно, что восстановление Сомали зависит от обеспечения стабильной обстановки в плане безопасности. За последние два года на местах, несомненно, достигнут значительный прогресс, однако угроза со стороны экстремистов сохраняется и проявляется в увеличении в последние месяцы числа их нападений. Свидетельством тому служит нападение, совершенное 26 июля на гостиницу «Джазира».

Такие нападения свидетельствуют о том, что Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) нуждается в поддержке со стороны сомалийских сил безопасности. Поэтому я вновь заявляю о нашей убежденности в необходимости создания надлежащим образом оснащенной и обученной армии под командованием самих сомалийцев, получающей необходимую финансовую поддержку. По сути, одним из приоритетов сомалийского правительства и международного сообщества должен стать проект интеграции вооруженных элементов в состав регулярных сил, способных реагировать на угрозы единству и территориальной целостности Сомали. Пользуясь случаем, я хотел бы воздать должное неустанным усилиям и готовности идти на значительные жертвы военнослужащих АМИСОМ и сомалийских сил, несмотря на всю серьезность ситуации в области безопасности.

Мы на себе испытываем все масштабы страданий палестинского народа. Мы хорошо знаем, что по прошествии более полувека трагедий и сопротивления палестинский народ по-прежнему страдает на наших глазах от израильской оккупации и живет в нечеловеческих условиях. Всякий раз, когда возникает проблеск надежды на возобновление мирных переговоров, Государство Израиль возобновляет строительство новых поселений. Наш моральный долг и политическая обязанность как правительств и государств-членов Генеральной Ассамблеи — сказать «нет» и предоставить братскому палестинскому народу право на свободу от оккупации, право на достойную жизнь в условиях мира и право на те же чаяния, которые разделяем мы все. Создание независимого и жизнеспособного палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме, обладающего полноправным членством в Организации Объединенных Наций, является неременным условием мира и стабильности в этом регионе и изменит ход истории.

Несомненно, мы переживаем решающий момент в истории нашей Организации, и мир, в котором мы живем, сильно отличается от того, каким он был в 1945 году. Также несомненно, что такие перемены требуют от нас адаптации к новым и меняющимся реалиям. В этой связи исключительное значение имеют активизация деятельности Генеральной Ассамблеи и реформа Совета Безопасности. Мы с удовлетворением отмечаем в этой связи принятие Ассамблеей резолюции 69/321 об активизации ее работы. После эпохального создания отцами-основателями Организации Объединенных Наций мы должны неустанно стремиться к реализации перспектив, заложенных в их концепции.

Что касается реформы Совета Безопасности, то в годовщину семидесятилетия Организации Объединенных Наций необходимо предоставить Африканскому континенту, дому наибольшего числа государств, место постоянного члена Совета и право голоса при рассмотрении международных вопросов. Именно поэтому наша страна вновь заявляет о полной приверженности выводам состоявшегося 9 мая в Ливингстоне, Замбия, саммита Комитета десяти глав государств Африканского союза, в частности о необходимости дальнейшего информирования о единой позиции Африки по вопросу о реформе Организации Объединенных Наций, а также сохранения единства Группы африканских государств. Через 15 лет после своего принятия Эзулвинийский консенсус сохраняет свою актуальность, особенно в момент, когда африканская проблематика занимает как никогда важное место в повестке дня Совета Безопасности.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Я хочу от имени Генеральной Ассамблеи поблагодарить президента и главу правительства Республики Джибути за только что сделанное им заявление.

*Президента и главу правительства Республики Джибути г-на Исмаила Омара Гелле сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

Выступление президента Лаосской Народно-Демократической Республики г-на Тьюммали Сайньясона

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Лаосской Народно-Демократической Республики.

Президента Лаосской Народно-Демократической Республики г-на Тюммали Сайньясона сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Я имею честь от имени Генеральной Ассамблеи приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Лаосской Народно-Демократической Республики Его Превосходительство г-на Тюммали Сайньясона и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Сайньясон** (*говорит по-лаосски; устный перевод на английский язык обеспечен делегацией*): Прежде всего я хотел бы искренне поздравить Его Превосходительство г-на Могенса Люккеттофта с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии. Я уверен в том, что благодаря его обширному дипломатическому опыту он проведет эту сессию с большим успехом. Я хотел бы заверить его в нашей полной поддержке и сотрудничестве в выполнении им своего благородного долга. Я также хотел бы выразить искреннюю признательность Его Превосходительству г-ну Сэму Кахамбе Кутесе за успешное завершение председательства в Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии.

В этом году исполняется 70 лет с момента учреждения Организации Объединенных Наций после завершения Второй мировой войны. Ее главные цели заключаются в обеспечении международного мира и безопасности, а также сотрудничества в целях развития, направленного на то, чтобы все человечество жило мирной жизнью в условиях, благоприятствующих развитию. Несмотря на конфликты и трудности, которые имеют место в различных районах мира, мир, безопасность и сотрудничество в целях развития в целом остаются основополагающими тенденциями нынешней эпохи во всех странах. Это является свидетельством важных успехов, достигнутых Организацией Объединенных Наций в ходе осуществления закрепленного в ее Уставе мандата.

Тем не менее, на международной арене по-прежнему существует множество проблем, таких, как вооруженные конфликты, терроризм, нищета и голод, инфекционные заболевания, изменение климата и стихийные бедствия, которые, в свою очередь, создают серьезную угрозу для мира и развития. В связи с этим я придерживаюсь мнения о том, что мы должны под эгидой Организации Объединенных На-

ций укрепить нашу политическую волю, взаимопомощь и сотрудничество, чтобы коллективно решать стоящие перед нами проблемы. Для этого Организация Объединенных Наций должна усовершенствовать свои методы работы. Лаосская Народно-Демократическая Республика выражает надежду на то, что по случаю 70-й годовщины Организации Объединенных Наций в этом году международное сообщество предпримет серьезные коллективные усилия по комплексному реформированию Организации Объединенных Наций, чтобы она могла с большей эффективностью реагировать на новые вызовы.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать недавнее успешное завершение работы Саммита Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в ходе которого была принята повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1), направленная на дальнейшее решение основных проблем, с которыми сталкивается сегодняшний мир, в том числе на обеспечение достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые до сих пор не реализованы. Новая повестка дня в области развития действительно является результатом открытых и широких межправительственных переговоров. Чтобы добиться выполнения всех поставленных задач и целевых показателей в течение следующих 15 лет, мы должны выполнить наши политические обязательства в части укрепления глобального партнерства и налаживания сотрудничества на всех возможных уровнях.

Сегодня конфликты фиксируются во многих регионах мира, что вызывает серьезную обеспокоенность у международного сообщества. В этой связи необходимо выработать правильные решения и восстановить мир и развитие в этих регионах. Лаосская Народно-Демократическая Республика последовательно выступает в поддержку мирного урегулирования конфликтов. В этом контексте я выражаю благодарность всем заинтересованным сторонам за заключение соглашения по иранской ядерной программе, имеющего историческое значение. Это свидетельствует о важности диалога как наиболее эффективного способа урегулирования конфликтов, который должен получить распространение в качестве модели урегулирования разногласий во всем мире.

Кроме того, Лаосская Народно-Демократическая Республика не теряет надежду на то, что вопрос о Палестине, который за долгие десятилетия так и не удалось урегулировать, будет разрешен заинтересованными сторонами мирными средствами путем создания двух независимых государств, Палестины и Израиля, живущих бок о бок друг с другом в мире и согласии в рамках признанных границ, на основе положений Арабской мирной инициативы и положений соответствующих резолюций Совета Безопасности. Поэтому Лаосская Народно-Демократическая Республика настоятельно призывает международное сообщество удвоить свои усилия, чтобы помочь Палестине вернуться к нормальной жизни уже в ближайшее время.

В эпоху взаимозависимости сотрудничество и взаимодействие являются ключевыми факторами мирного и взаимовыгодного сосуществования. Лаосская Народно-Демократическая Республика приветствует недавнее восстановление дипломатических отношений между Соединенными Штатами Америки и Республикой Куба. Это открыло новую главу в истории отношений этих двух стран, находившихся в тупике в течение многих лет. Лаосская Народно-Демократическая Республика надеется на то, что восстановленные отношения еще больше окрепнут, что приведет к отмене эмбарго и принесет реальные выгоды населению обеих стран, региона и мира в целом.

Изменение климата и серьезные стихийные бедствия, которые происходят все чаще и чаще, влекут за собой значительные последствия для развития стран, в особенности развивающихся и наименее развитых, которые находятся в наиболее уязвимом положении в силу слаборазвитости их инфраструктуры и нехватки технических, финансовых и людских ресурсов для противодействия этим явлениям. В этой связи международному сообществу нужно помогать таким уязвимым странам, в том числе укреплять их потенциал решать такие проблемы в долгосрочной перспективе. Мы выражаем надежду на то, что на двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая должна состояться в Париже в конце этого года, мы сможем принять целый ряд мер, направленных на дальнейшее решение проблем, связанных с изменением климата.

Регион Юго-Восточной Азии в настоящее время находится в процессе экономической интеграции через различные механизмы сотрудничества Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), что должно привести к расширению Сообщества АСЕАН к концу этого года. Регион по-прежнему характеризуется миром, стабильностью и поступательным экономическим ростом. АСЕАН расширяет свои внешние связи с другими странами и региональными группами на различных уровнях, а также с системой Организации Объединенных Наций. В 2016 году, который станет первым годом существования Сообщества АСЕАН, Лаосская Народно-Демократическая Республика будет предоставлена честь во второй раз исполнять обязанности председателя АСЕАН. Я надеюсь, что международное сообщество и, в частности, партнеры АСЕАН по диалогу будут и впредь оказывать поддержку механизмам, в которых АСЕАН играет центральную роль, для формирования сообщества, основанного на принципах АСЕАН и одновременно сохраняющего характер регионального объединения, вносящего свой вклад в поддержание мира и укрепление сотрудничества с другими регионами и всем миром.

В этом году Лаосской Народно-Демократической Республике исполняется 40 лет. В течение последних четырех десятилетий мы занимались заживлением ран войны и строительством страны путем осуществления пятилетних национальных планов социально-экономического развития, в том числе седьмого пятилетнего плана на 2011–2015 годы, который должен быть завершен к концу этого года. Результаты, достигнутые за последние 40 лет, можно отнести на счет многих факторов, однако наиболее важное значение имеет обеспечение политической стабильности и общественного порядка, чтобы создать благоприятные условия для экономического роста и постепенно улучшить условия жизни людей.

Правительство Лаоса неустанно проявляет политическую волю в том, что касается борьбы с нищетой, разработки ориентиров для выхода страны из категории наименее развитых стран и ее продвижения по пути устойчивого развития посредством реализации трехуровневой программы развития, известной под названием «сам санг», в которой за провинциями закрепляется статус стратегических субъектов, за округами — комплексных укрепленных субъектов, а за коммунами — субъектов развития. Эта программа призвана расширить сотрудниче-

ство нашей страны с ее партнерами по развитию и проложить путь к индустриализации и модернизации страны. В своем национальном развитии мы движемся в правильном направлении.

Кроме того, в ближайшие месяцы вместе с восьмым пятилетним национальным планом социально-экономического развития на 2016–2020 годы правительство Лаоса примет 10-летнюю стратегию социально-экономического развития на период с 2016 года по 2025 год и программу «Видение-2030». В то же время очевидно, что в процессе социально-экономического развития Лаосская Народно-Демократическая Республика и впредь будет сталкиваться с рядом вызовов. Среди них необходимо отметить последствия регионального и глобального экономического и финансового кризисов и стихийные бедствия. В этой связи я призываю всех наших партнеров по развитию и международное сообщество продолжать оказывать поддержку Лаосской Народно-Демократической Республики, чтобы мы в ближайшие годы смогли достичь наших целей в области устойчивого развития.

Несмотря на то, что Индокитайская война завершилась четыре десятилетия тому назад, ее последствия по-прежнему дают о себе знать и создают серьезные препятствия для развития нашего государства, особенно сельского хозяйства, занятости, инфраструктуры и инвестиционных программ в районах, территория которых по-прежнему усеяна неразорвавшимися боеприпасами. Ликвидация этих пережитков войны займет длительное время и потребует значительных ресурсов. Осознавая серьезность ситуации, Лаосская Народно-Демократическая Республика активно продвигает Конвенцию по кассетным боеприпасам (ККБ), которая может предотвратить дальнейшую виктимизацию человечества.

Ранее в этом месяце в Хорватии состоялась первая Конференция по рассмотрению действия Конвенции по кассетным боеприпасам с целью дать оценку достигнутому прогрессу и выявить недоработки в реализации этого важного документа. Пользуясь этой возможностью, Лаосская Народно-Демократическая Республика призывает страны, до сих пор не присоединившиеся к ККБ, присоединиться к этой универсальной конвенции. В то же время мы призываем дружественные страны и международные организации продолжать оказывать финансовую и техническую поддержку в этом отношении.

В этом году мы отмечаем шестидесятую годовщину вступления Лаоса в члены Организации Объединенных Наций. На протяжении многих лет мы активно участвуем в работе Организации Объединенных Наций в различных областях. Кроме того, сотрудничество между Лаосской Народно-Демократической Республикой и Организацией Объединенных Наций неуклонно развивается. Финансовая и техническая помощь, предоставляемая учреждениями Организации Объединенных Наций, а также ее фондами и программами, в значительной степени способствует социально-экономическому развитию нашей страны. Мы надеемся, что такая ценная поддержка и сотрудничество продолжатся в ближайшие годы.

Лаосская Народно-Демократическая Республика придает большое значение поощрению и защите прав человека и является государством-участником семи основных международно-правовых документов по этой тематике. Стремясь внести свой вклад в работу Совета по правам человека, Лаосская Народно-Демократическая Республика выдвинула свою кандидатуру для избрания в его члены на период с 2016 года по 2018 год. Мы рассчитываем на то, что государства-члены нас поддержат и что у нас появится возможность внести свой вклад в работу этого органа.

Этот год имеет большое историческое значение для международного сообщества, особенно в свете принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1). Я считаю, что она станет важной вехой в реализации стремления человечества жить в условиях мира, безопасности, процветания и социальной справедливости, сохраняя окружающую среду, содействуя устойчивому развитию и занимаясь построением более светлого будущего для нынешнего и будущего поколений. С этой целью Лаосская Народно-Демократическая Республика будет активно содействовать реализации целей и задач в области устойчивого развития, согласованных мировыми лидерами несколько дней назад.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Лаосской Народно-Демократической Республики за его выступление.

*Президента Лаосской Народно-Демократической Республики г-на Тюммали Сайнясона сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

Выступление президента Республики Науру г-на Бэрона Дивавеси Уаки.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Науру.

Президента Республики Науру г-на Бэрона Дивавеси Уаку сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Науру Его Превосходительство г-на Бэрона Дивавеси Уаку и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Уака** (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать в этом зале по случаю семидесятой годовщины Организации Объединенных Наций. Я могу лишь восхищаться масштабами ее достижений. Это учреждение не только увеличило свой состав с 51 страны на момент своего основания до 193 государств-членов сегодня, но и значительно расширило масштабы своей деятельности, охватив ею огромное число стоящих перед миром проблем. Наши дебаты предоставляют прекрасную возможность подумать о том, что помогло Организации Объединенных Наций добиться такого большого успеха.

Я считаю, что причину такого успеха можно охарактеризовать одним словом — легитимность. Только благодаря легитимности мы можем надеяться на то, что лидеры стран всего мира будут собираться в этом зале каждый сентябрь. Только благодаря легитимности, мы можем рассчитывать на реальное осуществление положений достигнутых нами соглашений. Однако легитимность хрупка. Она создается десятилетиями, но может быть потеряна в мгновение ока. Поэтому, для того чтобы Организация Объединенных Наций и далее оставалась мощным фактором прогрессивных изменений в мире, в нашей работе необходимо сделать упор на сохранении и укреплении легитимности этого учреждения.

В этой связи с целью укрепления легитимности Организации Объединенных Наций я предлагаю руководствоваться в нашем продвижении по пути вперед тремя следующими принципами: универсальность, гибкость и подотчетность. На прошлой

неделе мы предприняли важный шаг в этом направлении, приняв Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1), которая демонстрирует нашу способность учиться на прошлых ошибках и разработать подход, более тесно увязанный с потребностями и обстоятельствами всех государств.

В Повестке дня особое внимание уделяется обеспечению благосостояния людей и сформулирован комплекс целей и задач, претворение в жизнь которых должно помочь каждому человеку полностью реализовать свой потенциал. Поэтому мы не пользуемся единичными показателями, например индикатором валового внутреннего продукта или дохода на душу населения, для оценки достигнутого прогресса в социальной сфере и уделяем особое внимание в нашей работе созданию более надежной основы для устойчивого развития и процветания. Образование, здравоохранение, гендерное равенство, чистая вода, океаны, энергетика и, что особенно важно, крепкие семейные узы — это лишь некоторые из элементов, на которых должно состоять наше будущее.

Источником практически всех возможностей для развития нашей страны является океан. В отличие от крупных стран промышленная база нашей страны диверсифицирована незначительно. Основу экономики Науру составляют добыча фосфатов и рыболовство и несколько других менее значительных источников поступления средств в казну. В этой связи вызывают крайнее беспокойство факты появления в наших водах судов, которые занимаются незаконным, несообщаемым и нерегулируемым (ННН) рыбным промыслом. По региональным оценкам, сумма потенциальных доходов, которые мы недополучаем в результате ННН-промысла, составляет от 4 миллионов до более 1 миллиарда долларов США. Для таких стран, как наша, это огромная сумма, и если мы действительно хотим осуществить Повестку дня на период до 2030 года и сдержать данные малым островным развивающимся государствам обещания, мы должны приложить гораздо больше усилий для искоренения ННН-промысла и обеспечения поступления доходов от рыбной ловли к законным владельцам этих ресурсов.

Для решения как этого, так и других вопросов Повестки дня на период до 2030 года, нам необходимо переосмыслить наше сотрудничество на международном уровне. Наши международные и регио-

нальные органы должны быть на уровне тех задач, для решения которых они были созданы. Универсальный характер этих задач требует от них учета национальных особенностей и отказа от общепринятых стратегий. На смену узко тематическому должен прийти сквозной подход. Организации-исполнители на всех уровнях должны одновременно с большей гибкостью демонстрировать и большую надежность в своей работе.

Любое партнерство — будь то многостороннее, двустороннее или государственно-частное — должно строиться на взаимном уважении, в основе которого должно лежать признание действительно перспективных партнеров по развитию, таких, например, как Китайская Республика Тайвань — демократическая страна, которая может внести существенный вклад в развитие и процветание во всем мире. Совершенно очевидно, что тайваньские технологии и ноу-хау могут внести весомый вклад в оказание помощи нуждающимся, поэтому я призываю включить Тайвань в число учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития.

Помощь должна быть предсказуемой и устойчивой; она не должна использоваться как средство продвижения узких политических интересов. Хищническим отношениям, когда одну группу противопоставляют другой, нет места в Повестке дня в области развития на период до 2030 года. История показала, что открытость и сотрудничество позволяют добиваться положительных результатов с гораздо большей эффективностью, чем изоляция и отчуждение. Только в такой обстановке мы можем контролировать друг друга в целях осуществления Повестки дня в полном объеме.

Именно такого подхода придерживается Науру к Повестке дня на период до 2030 года, и на национальном уровне нашей страной предпринимаются конкретные шаги в этом направлении. Как и сама Организация Объединенных Наций, мы нуждаемся в сильных национальных учреждениях для достижения наших целей. Их легитимность также будет зависеть от их открытости, гибкости и подотчетности. Таким образом, при осуществлении Повестки дня на период до 2030 года мы не должны ограничиваться одним наращиванием потенциала, а взяться также за решение сложной задачи организационного строительства. Международные и региональные учреждения и партнеры по развитию должны выде-

лить на эти цели реальные ресурсы, в том числе оказать долгосрочную поддержку в проведении внутри-страновых мероприятий, если таковые потребуются, чтобы создать прочные отечественные институты и назначить их руководителями высококвалифицированных национальных специалистов.

Науру предъявляет большие требования к своим партнерам по развитию. Мы и сами хотим стать более надежным партнером. В конечном счете Повестка дня в области развития на период до 2030 года будет осуществляться преимущественно на национальном и местном уровнях. В этой связи позвольте мне поблагодарить наших партнеров Австралию, Тайвань, Россию, Кубу и другие страны за поддержку, которую они оказывают в решении приоритетных задач нашего развития.

Наши усилия по повышению легитимности международных институтов не должны ограничиваться только теми из них, которые непосредственно задействованы в реализации Повестки дня в области развития на период до 2030 года. Совет Безопасности, в частности, должен в большей степени учитывать в своей работе геополитические реалии мира. Поэтому следует расширить список его постоянных и непостоянных членов. Мы поддерживаем включение Германии, Индии, Японии, Бразилии и других стран в категорию постоянных членов. Кроме того, Совет Безопасности должен продолжать откликаться и реагировать на наиболее актуальные сегодняшние вызовы. Поэтому Науру призывает Совет сделать вопрос о борьбе с изменением климата постоянным пунктом своей повестки дня. В дополнение к этому мы рекомендуем Генеральному секретарю назначить Специального представителя по вопросам изменения климата и безопасности. Кроме того, соответствующим органам Организации Объединенных Наций следует проанализировать свой потенциал реагирования на последствия изменения климата с точки зрения угроз безопасности.

Управление работой бреттонвудских учреждений также должно носить более представительный характер; в руководстве этих учреждений должны быть достаточно широко представлены развивающиеся страны. Мировая экономика все больше погружается в зависимость от потоков международного капитала, и в свете увеличения частоты финансовых кризисов легитимность этих учреждений будет все чаще подвергаться проверке.

Однако самым серьезным испытанием для наших международных и национальных учреждений станет изменение климата. Мы уже видели, что даже самые могущественные из нас оказываются неспособными справиться с некоторыми последствиями изменения климата. Поэтому заключение в Париже всеобъемлющего и имеющего обязательную юридическую силу соглашения, в соответствии с которым все страны должны активно участвовать в деятельности, направленной на смягчение последствий изменения климата, абсолютно необходимо. При заключении соглашения следует руководствоваться целью ограничения роста температуры на уровне 1,5° C в соответствии с нашим видением безопасного и надежного мира. Соглашение также должно обеспечить доступность финансирования мер адаптации к изменению климата, в особенности для наиболее уязвимых стран. Для борьбы с последствиями сверх наших адаптационных возможностей в нем должен быть предусмотрен международный механизм по потерям и ущербу.

Организация Объединенных Наций была создана для того, чтобы

«избавить грядущие поколения от бедствий войны, дважды в нашей жизни принесшей человечеству невыразимое горе».

В настоящее время изменение климата, если мы не займемся этой проблемой, обещает иметь не менее катастрофические последствия для многих наших стран.

В эти дни мы постепенно приближаемся к очень важной вехе в истории моего народа — семидесятой годовщине нашего возвращения на родину. В ходе оккупации нашей страны во время Второй мировой войны науруанцы были насильственно эвакуированы на территорию, которая сейчас входит в состав штата Чуук Федеративных Штатов Микронезии. Из-за широко распространенной нехватки продовольствия и тяжелых условий жизни, навязанных нам захватчиками, наше население сократилось до менее чем 1500 человек. Мы находились на грани исчезновения. Науруанцам хорошо знают, что происходит с малыми уязвимыми странами, когда крупные страны не желают помочь им в решении своих проблем ответственным образом.

Я твердо убежден, что многие крупнейшие экономические державы стремятся достичь соглашения на двадцать первой сессии Конференции сто-

рон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (КС21) в Париже. Многие уже выступили с существенными инициативами в области смягчения последствий изменения климата, реализация которых, безусловно, потребует огромных усилий. Хотя мы знаем, что этого недостаточно, я не сомневаюсь в их искренности. Однако я начинаю сомневаться, действительно ли они готовы и способны внести в свои политические и экономические системы фундаментальные изменения, которые необходимы для достижения наших смелых целей. Уже проталкивается идея о том, что стоит смириться с неудовлетворительным итогом этого мероприятия, причем подобные разговоры ведутся на международном уровне, а это, похоже, означает, что на КС21 нас просто поставят перед фактом. Будет ли такое соглашение в какой-то мере легитимным? Сможем ли мы решить проблему изменения климата без такого соглашения?

Число 70 имеет библейское значение в христианской вере, поскольку состоит из цифр 7 и 10. Число 7 часто представляет понятие завершенности, в то время как число 10 часто связывается с законом и ответственностью. Весьма уместно, что на семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи мы завершим нашу работу над новым комплексом глобальных соглашений, направленных на борьбу с вызовами, которые стоят перед нашим поколением. Число 70 также может означать период принятия решения. Мы находимся на переломном этапе нашей истории, поскольку цивилизация выходит за пределы естественных границ нашей планеты. Меры, которые мы примем в следующие несколько лет, определят судьбу будущих поколений на следующее тысячелетие. Продолжим ли мы активно двигаться к неотвратимому концу? Или объединимся, чтобы ответить на стоящие перед нами вызовы? К счастью, у нас все еще есть выбор; признаваемая всеми необходимость перемен, не раз упоминавшаяся на прошлой неделе, дает мне надежду на то, что мы сделаем правильный выбор.

Да благословит Господь Республику Науру и да благословит Господь Организацию Объединенных Наций!

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Науру за только что сделанное им заявление.

*Президента Республики Науру г-на Бэрона Дивавеси Уаку сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

Выступление исполняющего обязанности главы Государства Ливия г-на Акилы Салеха Ису Гваидера

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление исполняющего обязанности главы Государства Ливия.

Исполняющего обязанности главы Государства Ливия г-на Акилу Салеха Ису Гваидера сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций исполняющего обязанности главы Государства Ливия Его Превосходительство г-на Акилу Салеха Ису Гваидера и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Исполняющий обязанности главы государства Гваидер** (*говорит по-арабски*): В этом году во время сессии Генеральной Ассамблеи мы отмечаем семидесятую годовщину Организации Объединенных Наций. Несомненно, за последние 70 лет мы добились многого в экономике, в области защиты прав человека и в деле поддержания международного мира и безопасности. Однако Организация Объединенных Наций также пережила и ряд неудач ввиду отсутствия надлежащих структур для эффективного преодоления вызовов, масштабы и число которых постоянно увеличиваются, а причины множатся, если сравнить их с вызовами, существовавшими на момент создания Организации Объединенных Наций.

Само собой разумеется, что поддержание международного мира и безопасности остается первоочередной задачей Организации. Но это и крупнейший вызов, с которым мы сталкиваемся в условиях меняющегося мира, перед которым встают все новые проблемы, такие как терроризм, распространение вооруженных конфликтов, стихийные бедствия и изменение климата. Все это приводит к гуманитарным кризисам, которые проявляются в различных формах, например, кризисы, связанные с беженцами, внутренне перемещенными лицами и незаконными иммигрантами.

Сегодня государства-члены Организации Объединенных Наций как никогда нуждаются в консультациях, сотрудничестве и взаимопомощи в целях решения общих проблем и обеспечения лучшего будущего во имя грядущих поколений. В Уставе Организации Объединенных Наций сказано, что Организация была создана для того, чтобы избавить грядущие поколения от бедствий войны. Однако нам никак не удастся достигнуть этой цели. Хотя число вооруженных конфликтов между странами сократилось, идеологические, этнические и религиозные конфликты внутри государств продолжают распространяться стремительными темпами. Это распространение сопровождается беспрецедентными нарушениями прав человека, не говоря уже о разрастании террористических организаций. Возникновение терроризма является одной из основных движущих сил конфликтов и нестабильности во многих странах, особенно на Ближнем Востоке и в Африке.

Мы в Ливии являемся представителями новой демократии, которая стремится найти свой путь, чтобы завоевать умы своего народа и преобразовать страну в государство, обладающее транспарентными, демократическими, эффективными и стабильными институтами. Однако распространение оружия и вооруженных групп, некоторые из которых уже превратились в преступников и террористов, а также использование нашей страны некоторыми людьми, преследующими личные интересы, привели к распространению хаоса в стране и ослаблению центральной власти. Кроме того, такое распространение представляет собой реальную опасность для демократических преобразований и способствует появлению террористических организаций и вербовке все новых иностранных боевиков-террористов.

В прошлом году Ливия стала свидетелем возникновения так называемого «Исламского государства Ирака и Леванта», или «Даиш», последователя и союзника группировки «Ансар аш-Шариа», которая осуществляет контроль над городами Дерна и Сирт, с тем чтобы использовать их в качестве отправных точек для получения полного контроля над всей территорией Ливии, а также для использования ресурсов Ливии в целях финансирования создания экстремистской организации, и которая отказывается признавать национальное государство и ведет борьбу против демократии. Эта организация тайно преследует цель распространить свое влияние на территорию, простирающуюся от Мавритании до

Бангладеш, заставляя жить весь регион по «закону джунглей» и при этом утверждая, будто она следует законам ислама. Тем не менее эта идеология полностью отвергается ливийским народом, и он противится ей всеми доступными ему средствами под руководством законных властей, представляемых избранной Палатой представителей и надлежащим образом сформированным правительством.

Вышеназванные террористические группы были и остаются неотъемлемой частью повстанческого союза «Ливийский рассвет», который захватил столицу, Триполи, и неоднократно объявлял о том, что он будет и впредь поддерживать группировку «Ансар аш-Шариа» в Бенгази, называя ее революционной.

Мы сознаем, что все эти террористические и экстремистские группы служат не чем иным, как инструментами проведения политики иностранных государств, которые упорно поставляют им оружие и боеприпасы. Помимо этого, они способствуют прибытию в Бенгази, Сирт и Дерну иностранных боевиков для участия в боях против ливийской армии, которая неустанно ведет ожесточенную войну с целью освободить Ливию от терроризма любыми имеющимися в ее распоряжении средствами, какими бы скромными они ни были.

Усилиям ливийских властей в борьбе с терроризмом и по защите Ливии от террористических нападений препятствует внешняя поддержка террористической деятельности, и это в дополнение к сохраняющемуся эмбарго на поставки вооружений, а также с учетом того, что Совет Безопасности сам упорно противоречит своим собственным решениям, отказывая ливийскому правительству в его просьбе о его исключении из режима эмбарго на поставки вооружений, с тем чтобы оно могло вооружить ливийскую армию.

К сожалению, некоторые постоянные члены Совета оправдывают такое поведение тем, что они якобы пытаются избежать негативного воздействия такого шага на ливийский политический диалог, благодаря которому, несомненно, 11 июля был согласован проект политического соглашения, признанный — после многочисленных уступок — законными властями и парафированный большинством участников переговоров. Однако это соглашение было отвергнуто так называемым Всеобщим национальным конгрессом (ВНК), который представляет повстанцев, оккупирующих Триполи. Эти повстанцы поддерживают союзнические

отношения с террористическими организациями «Аль-Каида» и «Ансар аш-Шариа», оказывая им поддержку, поставляя оружие и боевиков, в войне с ливийской армией, которую они ведут в городах Бенгази и Дерна.

Террористическая угроза со стороны «Исламского государства», «Аль-Каиды» и «Ансар аш-Шариа» не ограничивается одной только Ливией. Террористы считают Ливию не чем иным, как своей базой, богатой значительными ресурсами, готовыми к эксплуатации для финансирования их операций не только в Северной Африке и районе Сахеля, но и в Европе, если им удастся установить контроль над Ливией.

Все государства-члены Организации Объединенных Наций должны быть осведомлены об опасных последствиях занятой Советом Безопасности позиции в отношении вопросов международного мира и безопасности. Им следует добиваться отмены эмбарго на поставки вооружений ливийской армии, ускорить утверждение ее изъятия из режима эмбарго на вооружения и оказать ливийскому правительству содействие в поддержании безопасности согласно положениям резолюции 2214 (2015) Совета Безопасности.

Я могу заверить Ассамблею в том, что ливийский народ ничто не разделяет и что подавляющее его большинство стремится всеми доступными средствами положить конец бессмысленной войне между братьями и восстановить в стране безопасность и стабильность. Тем не менее он остается заложником вооруженных групп и поэтому не имеет возможности выразить свои взгляды.

Сотни тысяч ливийцев оказались на положении перемещенных лиц или беженцев, уповающих на скорейшее, по возможности, возвращение домой. Эти мечты можно реализовать только посредством договоренности о формировании авторитетного правительства, которое пользовалось бы доверием всех ливийцев, контролировало всю ливийскую территорию и встречало поддержку со стороны международного сообщества. Мы высоко ценим усилия, прилагаемые Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии с целью способствовать диалогу между ливийскими сторонами и формированию правительства национального согласия, которое представляло бы всех ливийцев и ставило бы национальные интересы выше всех других соображений.

Палата представителей в своем качестве законного органа власти, избранного всеми ливийцами, всегда отстаивала и по-прежнему отстаивает диалог как стратегический способ преодоления политического кризиса и кризиса в плане безопасности в Ливии. Палата представителей идет на все необходимые уступки для того, чтобы вдохновить лишенную легитимности сторону на отмежевание от терроризма и на участие в диалоге с целью уберечь ливийский народ от дальнейшего кровопролития и положить конец разрушениям ливийских городов.

Однако мы замечаем, что нам приходится иметь дело со все более непримиримыми позициями и неверным толкованием проявляемой Палатой представителей гибкости. Создается впечатление, что такая гибкость воспринимается неправильно, даже Специальным представителем Генерального секретаря Бернардино Леоном, который пытается вернуть нас на исходные позиции, сводя на нет все, что было достигнуто за последние 10 месяцев посредством диалога и переговоров. В связи с этим я хочу особо указать с этой трибуны на следующее.

Палата представителей хранит верность диалогу как средству преодоления кризиса в области безопасности и институционального кризиса в Ливии, но она не станет отступать от того, что уже было одобрено к настоящему дню большинством.

Будущему правительству нельзя навязывать никакого соглашения, которое заставляло бы его принимать какие-либо меры в пользу террористической организации, включенной в качестве таковой в перечень Комитета по санкциям Совета Безопасности.

В соглашение нельзя включать требование прекращения войны с терроризмом в Бенгази, Дэрне и Сирте в качестве одного из условий прекращения огня, если в этом соглашении не будет предусмотрено на капитуляция террористов и сдача ими оружия.

Палата представителей рассчитывает добиться такого окончательного проекта соглашения, которое не будет попустительствовать виновным в совершении преступлений, в том числе уничтожения государственного имущества и силового, вооруженного захвата столицы.

В случае если так называемый Всеобщий национальный конгресс будет и впредь непримиримо отвергать это соглашение, Палата представителей призывает тех членов Конгресса, которые бойкотируют

это соглашение, руководствоваться во всех вопросах национальными интересами и интересами их избирателей. Они призваны отмежеваться от ополченцев-экстремистов и присоединиться к Палате представителей для участия в подборе членов инклюзивного правительства национального согласия, исключая террористические группы. Мы призываем международное сообщество оказывать на них влияние именно в этом направлении.

В этом году по Средиземному морю прокатываются беспрецедентные волны незаконных мигрантов из Африки и Азии, направляющихся в Европу. К сожалению, нам приходится наблюдать, как в этом море тонут тысячи людей. В этой связи мы выражаем наши соболезнования и сочувствие семьям погибших.

Мы подтверждаем позицию Ливии в плане поддержки любых международных усилий, нацеленных на уменьшение опасностей для нелегальных мигрантов в Средиземноморье и прилагаемых согласно принципам международного права, таким как уважение суверенитета государств и невмешательство в их внутренние дела.

Мы заявляем о готовности Ливии содействовать в меру ее сил предотвращению контрабанды мигрантов и спасению людей в Средиземном море. Мы также подчеркиваем, что преодолением гуманитарного кризиса надлежит заниматься на основе комплексного и всестороннего подхода, в рамках консультаций со странами происхождения, транзита и назначения мигрантов и с учетом необходимости устранения первопричин нелегальной миграции в целом, а также причин значительного увеличения в последние месяцы числа мигрантов, пробирающихся к морю через ливийскую территорию.

Подхода к решению проблемы контрабанды мигрантов, основанного сугубо на соображениях безопасности, недостаточно. По мнению Ливии, применение силы в отношении контрабандистских судов у ливийского побережья может лишь осложнить ливийский кризис и никоим образом не будет способствовать обузданию миграционных потоков. Этого можно добиться только путем предоставления законному ливийскому правительству возможностей для распространения его власти на всю ливийскую территорию и для установления им своего контроля над ее границами, в том числе посредством оказания ему необходимого содействия в наращивании его потенциала в этой области, в

частности посредством вооружения ливийской армии необходимой техникой, а также ее военной подготовки.

Ливия предостерегает от осуществления любых иностранных военных действий без ее согласия и контроля в ливийских территориальных водах или в исключительной экономической зоне, которые могут нанести ущерб промысловой деятельности и привести к разграблению ее морских живых ресурсов.

Мир на Ближнем Востоке не может быть достигнут в условиях продолжающейся израильской оккупации палестинских территорий, лишаящей палестинский народ прав и направленной на иудаизацию Иерусалима всеми возможными способами. Эта оккупация идет вразрез со всеми международными резолюциями, касающимися неотъемлемых прав палестинского народа, в частности права на возвращение и права на создание независимого государства, осуществляющего полный суверенитет над своей территорией, со столицей в Восточном Иерусалиме.

Ливия требует снять блокаду с палестинского народа и обеспечить его защиту. Необходимо заставить израильские оккупационные власти прекратить все акты насилия и запугивания в отношении палестинского народа и выполнить положения всех международных резолюций, в первую очередь тех из них, которые касаются возвращения беженцев в свои дома, а также прекращения поселенческой деятельности и постоянных нападений на святыню Харам аш-Шариф в Иерусалиме.

Мы осуждаем все зверства в отношении сирийского народа и выражаем свою поддержку всем международным усилиям, направленным на мирное урегулирование, которое позволит подтвердить права сирийского народа на достойную жизнь в демократическом государстве, уважающем права человека и основные свободы.

Что касается братского Йемена, то мы надеемся, что арабская коалиция сможет восстановить безопасность и стабильность в Йемене и поможет ему добиться мирного урегулирования кризиса под руководством его законного правительства и в соответствии с резолюцией 2216 (2015) Совета Безопасности.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить исполняющего

обязанности главы Государства Ливия за только что сделанное им заявление.

*Исполняющего обязанности главы Государства Ливия г-на Акилу Салеха Ису Гваидера сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

Выступление президента Республики Маршалловы Острова г-на Кристофера Лоеака

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Маршалловы Острова.

Президента Республики Маршалловы Острова г-на Кристофера Лоеака сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Маршалловы Острова Его Превосходительство г-на Кристофера Лоеака и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Председатель Лоеак** (*говорит по-английски*): Я передаю Генеральной Ассамблее теплые приветствия «йокве» от имени народа и Республики Маршалловы Острова.

Повестка дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) и содержащиеся в ней цели в области устойчивого развития (ЦУР) предоставляют малым островным государствам мощный инструмент для разработки и корректировки наших национальных стратегий развития. Международное сообщество заявило о своей позиции, и меняющийся мир составляет перспективный план развития на много лет вперед, что слишком редко является предметом наших национальных дискуссий, — на период после 2020 и 2023 годов, до 2030 года и даже до середины нынешнего столетия.

Принимая ЦУР, Маршалловы Острова не допускают возможность использования подхода, при котором мы просто определяем цели и потом забываем о них, что слишком часто характеризовало международные усилия в прошлом. Сейчас у нас есть уникальная возможность воспользоваться последними достижениями в области национального планирования и создать архитектуру для оценки

прогресса и выявления пробелов. Такие проблемы есть не только у нас, но и у наших партнеров. Слишком часто все мы действовали в духе доброй воли, но не брали на себя ответственность за нашу коллективную деятельность. Наш национальный целевой фонд на период после 2023 года нуждается в надежной системе поддержки, а также предоставляет нам возможность продвинуться вперед в деле достижения конкретных целей и показателей. Если мы сможем сообща реализовать наши национальные и глобальные приоритеты, мобилизовать наши усилия и национальные ресурсы, какими бы скудными они сейчас ни были, и если наши ближайшие партнеры смогут совместно с нами преобразовать процесс предоставления помощи, переориентировав его на ЦУР, то наша страна также сможет подняться по лестнице развития.

Я приветствую разработку всеобъемлющей программы оказания помощи совместно с Международным агентством по атомной энергии, что позволит не только укрепить наш национальный потенциал в области мониторинга и оценки серьезных проблем, связанных с ядерным загрязнением, но и уделить внимание стратегиям в области здравоохранения и другим ключевым контрольным показателям, касающимся ЦУР.

Маршалловы Острова сталкиваются с одними из наиболее сложных проблем в мире в области развития, безопасности и планирования, при этом мы не располагаем всеми необходимыми инструментами для их решения. Ни одна страна, сталкивающаяся с трудностями в деле достижения основных целей в области социального развития, не сможет справиться с решением никаких других проблем.

Прогресс в области образования является залогом успеха. В настоящее время мы прилагаем решительные усилия для изменения нашей «дорожной карты» и расширения возможностей для наших самых молодых и будущих поколений. Мы разработали новые стратегии развития наших традиционных знаний и культуры с тем, чтобы наша система образования опиралась на наш собственный опыт и преимущества в качестве тихоокеанского государства. Тем не менее одних наших усилий и добрых намерений недостаточно для обеспечения того, чтобы все прилежные студенты смогли добиться успеха. Нам необходима международная поддержка.

В Республике Маршалловы Острова один из самых высоких показателей заболеваемости диабетом в мире, в связи с чем наше правительство было вынуждено объявить чрезвычайное положение. Неинфекционные заболевания по-прежнему остаются одной из главных угроз для благополучия нашей страны. Если у нас не будет ориентированных на преобразования партнерств и если План действий на 2008–2013 годы по осуществлению Глобальной стратегии Всемирной организации здравоохранения по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними не будет распространен на нашу страну, мы окажемся под угрозой изменения ситуации к худшему, что может привести к трагическим последствиям.

Термин «развивающаяся страна» подразумевает продвижение вперед, однако Маршалловы Острова уже слишком долго стоят на месте. У нас есть многообещающие возможности и желание повысить эффективность наших инвестиционных платформ, однако наша неосвоенная, но внушительная ресурсная база зачастую отходит на второй план в результате существенного международного влияния.

Наше рыбное хозяйство не только является одним из важнейших секторов с точки зрения нашего собственного развития, но и, в более широком плане, способствует обеспечению международной продовольственной безопасности, поскольку на Тихоокеанский регион приходится половина общемировых коммерческих поставок тунца. Наши иностранные партнеры из числа государств, занимающихся рыболовным промыслом, которые, не случайно, также являются факторами глобального влияния, слишком долго держали в своих руках наше будущее. Ключевые запасы живых ресурсов Тихого океана быстро разграбляются, что ставит под угрозу наше будущее.

Уже сейчас более высокие доходы от выдачи иностранных лицензий поступают в наш собственный национальный бюджет, однако это лишь малая толика нашего потенциала. Неприемлемо, что, с одной стороны, от нас ожидают достижения ЦУР и значительного прогресса в области развития, а, с другой стороны, мы не можем получать более значительную прибыль от наших собственных ресурсов из-за корыстных интересов отдаленных государств, занимающихся рыболовным промыслом.

Маршалловы Острова и государства-участники Науруанского соглашения о сотрудничестве в области управления рыбными промыслами, представ-

ляющими общий интерес по-прежнему твердо привержены преимуществам системы учета судосудок и введения целевых запретов на рыбный промысел в открытом море в качестве условия для ведения рыболовного промысла в наших водах. Обстоятельства изменились, и, если другие субъекты хотят вести рыбный промысел в наших водах, они теперь должны делать это на наших суверенных условиях.

Поскольку мы являемся низко расположенным островным государством, не имеющим высоко лежащих территорий, изменение климата является серьезной угрозой для нашей безопасности. Некоторые отметили, что у нас не осталось надежды и времени. Я решительно с этим не согласен. Будущее нашей страны — будущее нашей земли — находится, возможно, в большей степени в руках моих коллег, лидеров стран мира, чем в моих собственных руках. У нас все еще есть надежда — надежда на то, что наш народ сможет справиться с наиболее трудными задачами в области планирования и повысить устойчивость там, где это возможно, и что мир не повернется к нам спиной. Я могу заверить Организацию Объединенных Наций в том, что Маршалловы Острова отвергают саму идею добровольного переселения в другую страну или обреченного ожидания прихода большой воды.

Сейчас, когда приближается Конференция сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК), которая состоится в конце этого года в Париже, я могу с гордостью отметить, что изменение климата в настоящее время признается всеми мировыми лидерами в качестве реального факта, который «заслуживает» принятия решительных коллективных ответных мер, и они уже принимаются. Мы все обязаны действовать. Многие, в том числе наша собственная страна, уже взяли на себя обязательства по сокращению выбросов на период до 2025 года, 2030 года и на последующие периоды. Однако первоначальные усилия стран мира крайне неадекватны. На смену безразличию или неловким извинениям должно прийти истинное лидерство, которое позволит принять прямые ответные меры в целях сокращения разрыва в уровнях глобальных выбросов.

Сейчас, когда государства-члены Организации Объединенных Наций обсуждают реформу Совета Безопасности, с тем чтобы он отвечал современным реалиям, государствам, которые позиционируют

себя как заслуженные лидеры, предоставляется отличная возможность продемонстрировать свою руководящую роль, не уходя от ответственности и не ища виноватых, а решительно приняв вызов сокращения глобального разрыва в уровнях выбросов. Они должны начать изучать возможности создания новых видов энергии, а не праздно наблюдать за дальнейшим усугублением угроз. Что касается островных государств, то мир без истинной приверженности декарбонизации и разработке осмысленных стратегий ее достижения, в конечном счете, перестанет существовать.

На фоне значительно отличающихся современных условий напряженность прошлого века продолжает напоминать нам о тех временах, когда регион тихоокеанских островов был ужасающим театром военных действий в контексте мировой борьбы за власть. Десятилетия спустя, мы в очередной раз сталкиваемся со сложным «перетягиванием каната» в большой международной политике. Наши региональные исходные условия, как правило, делают нас крайне уязвимыми. Мы крайне подвержены внешним потрясениям, и некоторые наши нынешние и будущие проблемы в области безопасности выходят за рамки не только наших возможностей, но и международных прецедентов.

Обеспечение нашей безопасности как безопасности малых островных и больших океанических государств не может рассматриваться в отрыве от более широкого взаимодействия в рамках всего Тихоокеанского региона. Некоторые могут рассматривать политические объединения, границы и, в некоторых случаях, важные морские минерально-сырьевые ресурсы как просто собственность, которую может получить тот, кто предложит более высокую цену, или тот, кто обладает самыми могущественными вооруженными силами, точно так же, как сорвать с дерева спелый фрукт. Это противоречит духу Устава Организации Объединенных Наций.

Я решительно поддерживаю инициативу, предложенную Новой Зеландией в период ее председательства в Совете Безопасности, когда она созвала заседание Совета по малым островным развивающимся государствам и угрозам миру и безопасности (см. S/PV.7499). На этом заседании были затронуты вопросы, которые теряются на фоне глобальных проблем, но которые нельзя игнорировать. Я настоятельно призываю Совет сделать вопрос о вызовах

в сфере мира и безопасности, стоящих перед малыми островными развивающимися государствами, постоянным пунктом его повестки дня.

Я с гордостью сообщаю об официальном установлении ранее на этой неделе дипломатических отношений между Республикой Маршалловы Острова и Кубой.

Все должны принимать участие в работе на международной арене. Республика Маршалловы Острова поддерживает значимое участие Тайваня в работе специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, в том числе Всемирной организации здравоохранения, Международной организации гражданской авиации и РКООНИК. Настоятельно необходимо, чтобы мировое сообщество в полной мере признало и оценило важную приверженность Тайваня сокращению объема его выбросов. Кроме того, я выступаю за участие Тайваня в осуществлении повестки дня в области развития на период после 2015 года и обращаюсь с настоятельной просьбой признать ту важную помощь, которую он оказывает нашей стране в таких сферах, как здравоохранение, образование и энергетика. Маршалловы Острова приветствуют усилия, прилагаемые Тайванем в качестве регионального миротворца, в том числе, когда речь идет об отношениях между двумя сторонами пролива, и настоятельно призывает государства — члены Организации Объединенных Наций признать и поощрять этот прогресс.

Как и многие другие страны, Республика Маршалловы Острова считает, что в основе всех усилий, направленных на достижение ядерного разоружения, должна лежать осведомленность о катастрофических последствиях применения ядерного оружия, в том числе гуманитарных. Являясь частью бывшей подопечной территории Тихоокеанские острова под эгидой Организации Объединенных Наций, Республика Маршалловы Острова обладает уникальным наследием, характерным лишь для ряда других стран. Даже когда предполагалось, что Организация Объединенных Наций содействует нашему развитию, бывшая управляющая держава, Соединенные Штаты Америки, провела в нашей стране в период с 1946 по 1958 годы 67 испытательных ядерных взрывов в рамках нашего статуса подопечной территории Организации Объединенных Наций, в том числе на основе двух резолюций Совета по Опеке, санкционировавших эти действия. Это был единственный раз, когда

Организация Объединенных Наций напрямую санкционировала применение ядерного оружия, и результаты были — и остаются — самыми трагическими.

Если наше собственное прошлое и его последствия по-прежнему давят на нас тяжелым бременем, значит, наша история заслуживает того, чтобы о ней знал весь мир. В этой связи я настоятельно призываю Генерального секретаря Пан Ги Муна включить наглядный и конкретный пример Маршалловых Островов и соответствующей роли Организации Объединенных Наций в свои заявления, целью которых является поощрение прогресса в области ядерного разоружения и запрета на испытания.

Для выживания человечества крайне важно, чтобы ядерное оружие больше никогда не применялось ни при каких обстоятельствах. Единственный способ достижения этой цели — полная ликвидация такого оружия. Я глубоко разочарован тем, что из-за политических проволочек не удалось достичь конкретных результатов по итогам Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которая состоялась в начале этого года. Цель Организации Объединенных Наций должна заключаться не только в том, чтобы остановить распространение ядерного оружия, но также в том, чтобы обеспечить мир и безопасность во всем мире без ядерного оружия.

В этом году я надеюсь, что действительно единая Организация Объединенных Наций проявит мужество не только при непосредственном решении проблем, с которыми мы сталкиваемся, но и в обеспечении нашего развития в столь динамичную эпоху.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Республики Маршалловы Острова за только что сделанное им заявление.

*Президента Республики Маршалловы Острова г-на Кристофера Лоака сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

Выступление президента Союза Коморских Островов г-на Икилилу Дуанина

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Союза Коморских Островов.

Президента Союза Коморских Островов г-на Икилилу Дуанина сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Союза Коморских Островов Его Превосходительство г-на Икилилу Дуанина и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Президент Дуанин** (*говорит по-французски*): Сегодня я в последний раз выступаю перед Генеральной Ассамблеей в качестве президента Союза Коморских Островов, пробыв на своем посту пять лет, и хочу исполнить свой долг и передать Генеральной Ассамблее от имени народа Коморских Островов послание солидарности. От имени правительства Коморских Островов и от себя лично я хотел бы выразить нашу самую искреннюю благодарность Генеральному секретарю Пан Ги Муну, а также всем тем, кто столь тепло встретил нас в Нью-Йорке, в частности, властям Соединенных Штатов Америки. Наконец, я хотел бы поздравить Председателя с его избранием на этот высокий пост Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии, важность которой всем предельно ясна.

Эта сессия открывается в решающий момент развития человечества. С момента появления человека на Земле мы стали первым за долгое время поколением — возможно, через 3 миллиона лет после появления наших отдаленных предков, — которому знакомы физические законы, которым мы подчиняемся, и печальные последствия нерационального использования природных ресурсов. Как и в 1918 году после Первой мировой войны и того несравнимого ужаса, как и в 1945 году после победы над низменной идеологией фашизма, а также и в 1990-е годы, когда мы стали свидетелями абсурдности гонки вооружений оружия массового уничтожения, — сегодня, как и прежде, ничто не мешает нам объединиться и вести эффективную борьбу с загрязнением и нищетой.

Поскольку мировые лидеры осознают нашу ответственность перед лицом надвигающегося стихийного бедствия, мы должны здесь и сейчас предпринять рациональные действия, чтобы спасти человечество, и мы можем это сделать. Мы должны использовать этот беспрецедентный международный

форум, чтобы объединить усилия всех стран и придать развитию нашей планеты устойчивый и справедливый характер до 2030 года в рамках программы невероятного масштаба. В связи с этим сейчас, когда Ассамблея приняла Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1), я хотел бы высоко оценить выдающуюся и последовательную работу, которая проводилась под руководством Генерального секретаря.

Наша страна, Союз Коморских Островов, полностью поддерживает Повестку дня, которая объединяет в себе результаты, полученные по итогам достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также прокладывает путь в новую эру благодаря 17 целям в области устойчивого развития, которые необходимо реализовать в следующие 15 лет. В этой связи мы все должны взять на себя обязательство раз и навсегда покончить с нищетой во всех ее формах, искоренить голод и содействовать устойчивому развитию сельского хозяйства в целях обеспечения продовольственной безопасности, хорошего здоровья и благосостояния всех людей. Мы также должны обеспечить качественное образование для всех без исключения, поощрять возможность обучения на протяжении всей жизни и обеспечивать гендерное равенство, а также в полном объеме расширять права и возможности женщин.

Кроме того, наш долг состоит в том, чтобы обеспечить доступность, рациональное использование и чистоту воды для всех жителей планеты, а также гарантировать доступ к экологически чистым, дешевым и устойчивым источникам энергии в целях достижения устойчивого экономического роста. В связи с этим некоторые страны должны немедленно приступить к работе по важным проектам, направленным на создание прочной инфраструктуры в целях содействия устойчивому и инклюзивному процессу индустриализации, а также поощрения инновационной деятельности во всем мире, что позволит сократить неравенство внутри стран и между ними. Мы не можем надеяться на процветание на земле человечества, пока не примем безотлагательные меры, направленные на борьбу с изменением климата и его последствиями, а также на сохранение и устойчивое использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития.

Именно таким образом мы сможем поощрять устойчивое использование земных экосистем, устойчивое управление лесными ресурсами, борьбу с опустыниванием, борьбу с деградацией земель в целях ее прекращения, а также положить конец утрате биоразнообразия. Нам необходимо будет изыскать пути и средства для дальнейшего упрочения мира во всем мире в рамках устойчивого развития. И мы обязаны обеспечить всем доступ к правосудию и создать на всех уровнях эффективные и подотчетные учреждения. Наконец, мы обязаны построить мир без нищеты и неравенства, устойчивый мир, на основе новой программы действий, которая спасет человечество. Поэтому давайте приступим к реализации этих масштабных целей, ибо от этого зависит само наше выживание.

Как я уже подчеркивал ранее, мы столкнулись с проблемой, аналогичной той, которую наши ближайшие предки с болью и страданиями решали до тех пор, пока не добились своего. Я имею в виду рабство, систему, которая почти привела к уничтожению значительной части человечества лишь потому, что одна группа людей считала себя выше всех других. Мы сталкиваемся с ситуацией несколько похожей на ту, с которой имели дело наши страны в ходе двух мировых войн, когда их граждане смело и отважно отдавали свои жизни до тех пор, пока не была достигнута окончательная победа, позволившая спасти человечество от хаоса. Перед нами стоят закономерные вопросы, которые на протяжении полувека задавали наши предки, будучи беспомощными свидетелями гонки вооружений, которая неумолимо вела человечество к самоуничтожению, прежде чем, в конечном итоге, возобладал здравый смысл. Мы сталкиваемся с ситуацией, сродни той, в которой находились почти все африканские страны, включая нашу страну, на протяжении десятилетий, будучи жертвами злодеяний колониализма, с которым вели борьбу мужественные народы Африки, Латинской Америки и Азии до тех пор, пока не добились суверенитета и независимости своих территорий, избавив таким образом человечество от унижения, упадка и стыда.

Сегодня мир непосредственно испытывает на себе последствия войн, вынудивших миллионы мужчин, женщин и детей покинуть свою родину, сесть в самодельные лодки и отправиться на поиски убежища, чтобы жить в нечеловеческих условиях и иногда даже в беспросветной нищете. Если учесть

при этом варварские акты, совершаемые террористическими движениями, число которых возрастает во всем мире, особенно в Африке, станет очевидно, что пришло время для того, чтобы международное сообщество, руководствуясь своей твердой убежденностью, выступило единым фронтом и решительно заявило, что это «никогда не повторится».

В мире, где существует абсолютная нищета, где каждое государство обязано принимать участие в обеспечении международной безопасности, как можем мы в такой маленькой стране, как наша, включиться в борьбу, если в то же самое время мы обязаны быть на «передовой», защищая наше достоинство, игнорируемое одним из постоянных членов Совета Безопасности Организации, основная роль которой заключается в обеспечении соблюдения норм международного права?

Я обязан подчеркнуть, что Союз Коморских Островов — это единственная в мире страна, которая на момент обретения независимости не испытала на себе преимущества уважения права. В отличие от других бывших колоний, архипелаг Коморских островов, состоящий из островов Майотта, Анжуан, Мохели и Гранд-Комор, который был принят в состав Организации Объединенных Наций в качестве независимого государства и стал субъектом международного права, был лишен части своей территории бывшей колониальной державой, Францией, в нарушение всех норм и принципов, регулирующих международные отношения.

Присутствующие здесь, вероятно, помнят, что вопреки воле коморского народа Франция применила свое право вето и по-прежнему управляет нашей территорией. Учитывая события, разворачивающиеся сегодня в Восточной Европе, мы задаемся вопросом, какое значение Европейский союз придает соблюдению международного права, если он признал коморский остров Майотта заморским регионом Европы, вопреки соответствующим резолюциям Африканского союза, Лиги арабских государств, Организации исламского сотрудничества и Движения неприсоединения.

На предыдущих сессиях я сообщал Ассамблее о том, что мы с президентом Франсуа Олландом подписали в Париже политическую декларацию, давшую нам надежду на достижение на двусторонней основе решения, которое позволило бы вернуть жителям Коморских островов чувство собствен-

ного достоинства. К сожалению, на сегодняшний день Франция отказывается признавать, что все коморцы, независимо от того, на каком острове они проживают, могут свободно перемещаться между островами. Разлученные семьи, покинутые несовершеннолетние дети, перемещение населения в самодельных лодках, которое наблюдается сегодня в Средиземном море, — все это побуждает меня настоятельно призвать Генерального секретаря потребовать применения норм международного права, о чем справедливо заявляет Франция каждый раз, когда нарушаются международные нормы, регулирующие международные отношения.

Безусловно, основной целью высокого совместного совета, созданного Францией и Коморскими Островами, является содействие двустороннему диалогу и восстановлению утраченного доверия между этими двумя странами. Однако мы обязаны отметить, что основная задача, порученная этому совету и состоящая в том, чтобы содействовать передвижению товаров и людей, по-прежнему не выполнена. Продолжая пренебрегать международным правом, когда речь идет о коморском острове Майотта, Франция препятствует достижению ожидаемых результатов и прогресса в рамках диалога между двумя сторонами. Поэтому с этой трибуны я вновь от имени всех нас обращаюсь к французским властям с призывом найти пути и средства, чтобы положить конец этой человеческой трагедии, которая заставляет коморские семьи каждый день погружаться в пучину страданий. Я также призываю сообщество наций, которое представляют присутствующие в этом зале, обеспечить соблюдение норм международного права, с тем чтобы найти долгосрочное решение этой проблемы.

Нет ничего невозможного, если наличествует политическая воля. Поэтому я приветствую тот факт, что Палестина наконец смогла поднять свой флаг на территории Организации Объединенных Наций. Я также приветствую тот факт, что Куба и Соединенные Штаты Америки доказали, что даже после полувекового конфликта государства могут найти способы выхода из тупиковых ситуаций и построения мирного будущего для своих народов. Наконец, я приветствую историческое соглашение, заключенное по ядерному вопросу между Ираном и странами группы «P5+1», которое предвещает более «спокойное» международное сотрудничество.

Через несколько месяцев, после пяти лет президентства, в последний раз перешедшего на ротационной основе к острову Мохели, в соответствии с нашей Конституцией меня сменит представитель острова Гранд-Комор. В рамках этого демократического процесса выборов я хотел бы обратиться к международному сообществу и друзьям Коморских островов поддержать нас во имя победы нашей молодой демократии. Я также призываю всех присутствующих здесь сделать так, чтобы, по завершении запланированных выборов, государства-члены поддерживали нашу страну на пути к обеспечению стабильности, развития и благосостояния народа Коморских Островов.

Сейчас, когда спустя 40 лет после обретения независимости наша страна готова начать второй этап своей истории, я по-прежнему уверен в том, что в будущем следующий президент Коморских Островов сможет заявить с этой трибуны свободных стран следующее:

«Мы добились территориальной целостности и единства нашей страны, Коморских Островов, в пределах границ, сложившихся в эпоху колонизации».

Я также по-прежнему убежден в том, что мой преемник с этой трибуны свободных стран сможет сказать:

«Я благодарю Организацию Объединенных Наций за ее активные усилия по достижению основных целей, закрепленных в нашем общем Уставе»....

Наконец, я по-прежнему убежден в том, что президент Коморских островов сможет сказать своим соотечественникам со всех четырех островов:

«Настало время для того, чтобы все мы работали сообща в интересах построения нашей свободной, открытой и процветающей страны, уверенной в своем будущем и в будущем своего народа».

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Союза Коморских Островов за только что сделанное им заявление.

*Президента Союза Коморских Островов г-на Икилилу Дуанина сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.*

**Пункт 8 повестки дня (продолжение)****Общие прения****Выступление вице-президента Республики  
Экваториальная Гвинея г-на Теодоро Нгеми  
Обианга Манге**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление вице-президента Республики Экваториальная Гвинея.

*Вице-президента Республики Экваториальная Гвинея г-на Теодоро Нгеми Обианга Манге сопровождают к трибуне.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Для меня большая честь приветствовать вице-президента Республики Экваториальная Гвинея Его Превосходительство г-на Теодоро Нгеми Обианга Манге и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

**Г-н Теодоро Нгема Обианг Манге** (Экваториальная Гвинея) (*говорит по-испански*): Для меня большая честь выступать перед Генеральной Ассамблеей от имени президента Республики Экваториальная Гвинея Его Превосходительства г-на Теодоро Обианга Нгеми Мбасого, который в силу многочисленных государственных дел не может сегодня здесь присутствовать.

Экваториальная Гвинея принимает участие в этой сессии Генеральной Ассамблеи в духе доверия к Организации Объединенных Наций и веры в ее соответствующую роль в деле укрепления мира, безопасности и стабильности наших государств с целью создания основных условий для обеспечения благополучия человечества. Руководствуясь этим чувством веры, наша делегация хотела бы искренне поздравить г-на Могенса Люккетюфта с его единогласным избранием, которое отражает тот факт, что международное сообщество относится к его стране с большим доверием за проявляемую ей принципиальность в сфере международных отношений. Я уверяю его в том, что во время его пребывания на посту Председателя Генеральной Ассамблеи он всегда может рассчитывать на поддержку и сотрудничество правительства Республики Экваториальная Гвинея. Мы хотели бы также воздать должное Председателю Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии г-ну Сэму Кутесе за его достойную похвалы

работу в период исполнения им возложенных на него обязанностей, когда был принят ряд важных решений, которые проложат путь к демократизации и активизации деятельности учреждений Организации Объединенных Наций, а также обеспечению универсального характера принимаемых ими решений. Кроме того, пользуясь этой возможностью, я хотел бы искренне поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна за его неустанные усилия по решению стоящих перед Организацией сложных проблем. Мы заверяем его в нашей поддержке и сотрудничестве в целях успешной реализации его начинаний.

Несмотря на попытки монополизировать систему Организации Объединенных Наций, предпринимаемые теми, кто руководствуется своими скрытыми интересами, Республика Экваториальная Гвинея никогда не теряла доверие к Организации Объединенных Наций и веру в ту важную роль, которую она должна играть в области поддержания международного мира и безопасности и поощрения основных прав человека в интересах обеспечения общего благополучия человечества. Организация Объединенных Наций является единственным всемирным органом, которому должны доверять и верить все государства, как это указано в ее Уставе. По отношению ко всем представленным здесь странам действует принцип суверенного равенства государств, включая демократический принцип уважения мнения большинства и собственных решений стран.

События, которые произошли в первой четверти этого века, выявили определенную слабость роли Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда речь идет о предотвращении и ликвидации конфликтов между государствами, о поддержании международного мира и безопасности и поощрении экономического благосостояния государств. Мы обеспокоены расширением масштаба вооруженных конфликтов в Африке, Европе и на Ближнем Востоке, а также нестабильностью в развивающихся странах; ростом распространения терроризма в различных частях мира; а также обусловленными этими конфликтами незаконным оборотом наркотиков и неконтролируемой иммиграцией. Все это дает основания утверждать, что Организации Объединенных Наций предстоит сделать еще очень многое. Ее государства-члены должны действовать в духе солидарности и в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, которые должны объединить их в их действиях.

По нашему мнению, Организация Объединенных Наций не должна быть органом по охране правопорядка, действия которого направлены на предотвращение конфликтов между государствами. Государства-члены Организации Объединенных Наций должны подчиняться нормам международного права, справедливости и уважения прав человека, а также обеспечивать строгое соблюдение этих стандартов. Следовательно, они должны добиваться мира, стабильности и развития государств. Однако сегодня, как представляется, закон на стороне самых сильных и самых изворотливых, что естественным образом провоцирует протесты, которые могут породить террористические движения.

Мы считаем, что успех Организации Объединенных Наций не зависит от квалификации Председателя Генеральной Ассамблеи или руководителей органов Организации Объединенных Наций. Менее всего он зависит от компетентности Генерального секретаря. Немало критики звучит каждый день в адрес деятельности, целей и принципов Устава, на которую не следует никакой реакции со стороны ответственных лиц, поскольку свои личные интересы они ставят выше принципов Организации Объединенных Наций.

Результаты этого очевидны: значительное число войн и конфликтов, которые приводят к появлению лагерей беженцев и концентрационных лагерей, а также к массовой миграции людей, ищущих убежища в странах, в которых обеспечен определенный уровень стабильности и экономического процветания. Падение цен на нефть и другие сырьевые товары на международном рынке негативно влияет на экономическое развитие стран-производителей. Это является следствием актов разграбления природных ресурсов стран в ходе вооруженных конфликтов. Очевидно, что мы пожинаем плоды наших собственных негативных разрушительных действий, которые не согласуются с целями Организации Объединенных Наций.

Экваториальная Гвинея — это небольшая африканская страна, которая выживает благодаря осторожному подходу нашего правительства, доброй воле нашего народа, а также сотрудничеству и солидарности с дружественными нам странами. Мы пережили попытки вторжения наемников, которым оказывали поддержку страны-производители оружия, единственной целью которых было установление контроля над нашими нефтяными ресурсами.

Но, к счастью, принятые нами превентивные меры и меры предосторожности не позволили агрессорам реализовать свои планы.

Как будто этой агрессии было недостаточно, сейчас в отношении нашей страны системно проводится кампания, в рамках которой нас необоснованно обвиняют в нарушении прав человека и крайней нищете, в которой живут наши граждане. Мы не стыдимся опровергать эти обвинения, поскольку Республика Экваториальная Гвинея открыта миру и всем тем, кому известно о наших успехах и достижениях в области социально-политического развития.

Сейчас, когда осуществление программы Организации Объединенных Наций по реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, подошло к концу, Экваториальная Гвинея с удовлетворением отмечает, что достигла более высокого уровня развития благодаря реализации этих целей. В Плане развития Экваториальной Гвинеи — «Горизонт 2020» — изложены следующие цели: разработать международные стандарты базовой инфраструктуры, с тем чтобы повысить производительность и ускорить темпы экономического роста; укрепить человеческий капитал и улучшить качество жизни наших граждан; построить диверсифицированную экономику, основанную на четырех секторах: энергетика и горнодобывающая промышленность, рыбная ловля и аквакультура, сельское хозяйство и животноводство и, наконец, сектор услуг; а также обеспечить высокое качество государственного управления в интересах наших граждан. Достигнутый на сегодняшний день успех в реализации этого плана позволил нам достичь приоритетных целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Что касается реформирования органов системы Организации Объединенных Наций, то Экваториальная Гвинея вновь заявляет о своей твердой приверженности позиции Африканского союза, основанной на Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации, которая заключается в требовании предоставить Африке в Совете Безопасности два места постоянных членов и пять мест непостоянных членов со всеми вытекающими из этого обязательствами, правами и привилегиями.

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить правительства Соединенных Штатов Америки и Республики Куба за

восстановление дипломатических отношений. Мы просим их обеспечить, чтобы за этим последовало прекращение блокады в отношении Кубы.

Что касается изменения климата, то Экваториальная Гвинея в полной мере разделяет обеспокоенность других членов международного сообщества, в частности в связи с тем, что само существование планеты Земля находится под угрозой. В рамках борьбы с этой проблемой каждый должен внести свой вклад в меру своих возможностей с целью противостоять этому явлению. С учетом этого, район Амазонии в Южной Америке и бассейн реки Конго в Центральной Африке, которые считаются «легкими» нашей планеты, необходимыми для защиты окружающей среды и сохранения биологического разнообразия, заслуживают особого внимания в рамках предстоящей двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая пройдет в Париже.

В заключение я хотел бы заявить о нашей искренней готовности в качестве государства-члена Организации Объединенных Наций вносить свой вклад в рамках всех процессов, которые помогли бы улучшить функционирование этой всемирной Организации. Мы желаем всяческих успехов этой сессии Генеральной Ассамблеи.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить вице-президента Республики Экваториальная Гвинея за только что сделанное им заявление.

*Вице-президента Республики Экваториальная Гвинея г-на Теодоро Нгему Обианга Манге сопровождают с трибуны.*

Выступление председателя правительства Республики Словения г-на Миро Церара

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление председателя правительства Республики Словения.

Председателя правительства Республики Словения г-на Миро Церара сопровождают к трибуне.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Для меня большая честь приветствовать председателя правительства Ре-

спублики Словения Его Превосходительство г-на Миро Церара и предложить ему выступить перед Ассамблеей.

**Г-н Церар** (Словения) (*говорит по-английски*): Мы находимся на переломном этапе истории Организации Объединенных Наций, которой в следующем месяце исполнится 70 лет. Это событие дает нам возможность критически оценить прошлые достижения Организации Объединенных Наций, упущенные ею возможности и проблемы, которые ей предстоит решать. Организация Объединенных Наций прилагает огромные усилия для продвижения вперед в деле обеспечения мира, безопасности и прав человека. В то же время за эти семь десятилетий произошли глубокие изменения. Организация Объединенных Наций добилась успеха в адаптации к некоторым из них, но ей не хватило творческого мышления, политической воли и гибкости, чтобы эффективно справиться с другими.

Десять лет назад лидеры собрались здесь, в Нью-Йорке, и представили свою концепцию укрепления международной безопасности, защиты прав человека и развития в рамках смелого плана, известного как «Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года» (резолюция 60/1), что привело к созданию Совета по правам человека и Комиссии по миростроительству. Мы все вместе одобрили концепцию ответственности по защите людей от массовых зверств и систематических нарушений прав человека. Мы также взяли на себя обязательство реформировать Совет Безопасности и активизировать деятельность Генеральной Ассамблеи в рамках комплексной и общей реформы Организации. Организации Объединенных Наций следует продолжать адаптироваться к новым вызовам, и поэтому достижение прогресса в этой области будет иметь важное значение. У нас есть мандат и обязанность действовать на основе концепции глобальной солидарности и нашего видения более справедливого и более безопасного международного сообщества.

Мы приветствуем принятие Аддис-Абебской программы действий и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1). Однако в конце года, на двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в Париже, нам нужно будет принять смелое, долгосрочное, универсальное и имеющее

обязательную юридическую силу соглашение об изменении климата, которое касалось бы смягчения последствий изменения климата, адаптации к нему, финансирования и развития технологий на основе применения сбалансированного и эффективного с точки зрения затрат подхода.

Словения по-прежнему активно участвует в мероприятиях по защите окружающей среды и обеспечению устойчивого развития как на национальном, так и на международном уровне. На основе нашего обширного опыта в области пчеловодства и с учетом многочисленных угроз популяции пчел, мы хотели бы повысить уровень информированности о важнейшей роли пчел в обеспечении устойчивого производства продовольствия и сохранении биоразнообразия. Поэтому правительство Словении приняло решение предложить установить «Всемирный день защиты пчел» и просить Организацию Объединенных Наций оказать нам поддержку в этом отношении.

Без уважения прав человека не может быть безопасности и социально-экономического развития, и наоборот. Я хотел бы заявить о нашей поддержке отличной работы, проводимой Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека г-ном Зайдом Раадом аль-Хусейном, и призвать его и впредь играть свою руководящую роль в области прав человека. Почти четверть века назад, когда Словения обрела независимость, уважение прав человека стало одним из центральных основополагающих принципов нашего вновь созданного государства. С тех пор наша решимость поощрять права человека, особенно защищать наиболее уязвимые группы, в том числе детей и престарелых, еще более укрепилась и теперь является одним из основных компонентов нашей внешней политики. Словения будет и впредь отстаивать прогрессивный подход к вопросам прав человека и добиваться укрепления международных норм и стандартов в этой области. Мы убеждены, что сможем успешно вносить свой вклад в обеспечение этого, будучи членом Совета по права человека в период 2016–2018 годов.

Нынешний год особенно важен для женщин, поскольку в этот год отмечается двадцатая годовщина принятия Пекинской декларации и Платформы действий. Всего несколько дней назад мы приняли участие в мероприятии, организованном в ознаменование этой годовщины, и подтвердили свою при-

ержанность обеспечению равенства полов, прав человека и расширения прав и возможностей женщин. А в октябре мы будем отмечать пятнадцатую годовщину принятия резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности — первой резолюции, в которой была особо отмечена роль женщин в деле обеспечения мира и безопасности. Однако, признавая достигнутый прогресс, мы обязаны и впредь стремиться к обеспечению гендерного равенства.

Одним из абсолютно необходимых условий для развития и мирного сосуществования государств является уважительное отношение к верховенству права и соблюдение норм международного права. Одна из закрепленных в Уставе целей Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы стараться «создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договор и других источников международного права». Словения твердо убеждена в первостепенной важности международных договоров. Именно с их помощью мы можем укреплять универсальность, гарантировать надежность и обеспечивать ответственность. Каждое общество должно уделять пристальнейшее внимание правосудию, установлению истины и примирению и добиваться их всеми доступными средствами, в том числе с помощью международных судов и трибуналов. Мы по-прежнему твердо поддерживаем Международный уголовный суд, который выполняет важную роль в деле утверждения верховенства права. Словения будет и впредь выступать за эффективный и независимый Суд, а также добиваться универсальности Римского статута и Кампальских поправок к нему, и мы призываем государства оперативно и в полной мере оказывать Суду всемерное содействие. Однако главная ответственность за преследование виновных в международных преступлениях лежит на государствах. Словения принимает активное участие в работе по обеспечению того, чтобы государства оказывали друг другу правовую помощь и заключали между собой соглашения об экстрадиции виновных в преступлениях против человечности, военных преступлениях и геноциде, в рамках соответствующей инициативы.

Как бы часто мы ни настаивали на том, что массовые зверства и систематические нарушения прав человека не должны повторяться, мы снова и снова становимся свидетелями событий, шокирующих наше сознание. В последние несколько лет мы яв-

ляемся свидетелями войны в Сирии и конфликтов, полыхающих в Ираке, Афганистане, Ливии, Газе, Йемене, Южном Судане, Центральноафриканской Республике и в других местах и имеющих побочные последствия для соседних с ними стран и других регионов мира. Такие ситуации усугубляются нарастанием воинственного экстремизма и преступлениями, совершаемыми «Даиш» и другими террористическими группами и организациями. Им абсолютно необходимо положить конец. Мы призываем Совет Безопасности и, в частности, его постоянных членов, преодолеть свои разногласия и найти способ, позволяющий более эффективно действовать в условиях ухудшения ситуации, с учетом главной ответственности Совета за поддержание международного мира и безопасности.

Не огражден от этих проблем и европейский континент. Продолжается конфликт на Украине, и ее суверенитет и территориальная целостность по-прежнему находятся под угрозой. Поэтому мы призываем к всестороннему и своевременному выполнению Минских соглашений.

В результате этих войн и конфликтов весьма значительно расширились масштабы перемещения людей, которых стали беспрецедентными в новейшей истории. Мы имеем дело с невероятно сложными гуманитарными проблемами. Беженцы и мигранты в массовом порядке спасаются бегством, покидая родные места, и сотни из них гибнут в поисках лучшей жизни. Масштабность нынешнего гуманитарного кризиса обуславливает необходимость решительных и безотлагательных ответных мер со стороны всего международного сообщества, в рамках которых ему следует руководствоваться принципами солидарности, человечности и совместной ответственности. Мы должны помочь этим нуждающимся людям. Мы должны расширить масштабы помощи странам, принимающим большое число беженцев. Мы также должны решительней действовать в странах происхождения беженцев, настойчиво изыскивая действенные политические инструменты урегулирования текущих конфликтов и предотвращая распространение радикальных идеологий.

Словения привержена делу предотвращения конфликтов и их мирному урегулированию. Везде, где это возможно, мы должны отдавать предпочтение дипломатии, посредничеству и предупрежде-

нию конфликтов. Недавно достигнутая историческая договоренность по иранскому ядерному вопросу доказывает, что мирным путем можно решать даже самые сложные проблемы. С учетом такого позитивного результата мы рассчитываем на то, что вскоре возобновятся и ближневосточные мирные переговоры с тем, чтобы можно было установить в этом многострадальном регионе стабильность и безопасность.

*Место Председателя занимает г-н Томмо Монте (Камерун), заместитель Председателя.*

Что касается разоружения и контроля над вооружениями, то я хотел бы выразить свое удовлетворение досрочным вступлением в декабре прошлого года в силу Договора о торговле оружием и призвать к его выполнению в полном объеме. Это позволит нам эффективно регулировать международную торговлю оружием и тем самым внести значительный вклад в дело обеспечения международного мира и безопасности. Наша страна также по-прежнему привержена цели избавления мира от ядерного оружия.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Словения будет продолжать деятельность, направленную на то, чтобы приблизить глобальное сообщество к цели обеспечения универсальности норм и стандартов в области прав человека и достойной жизни для всех. Мы будем оставаться решительными сторонниками создания такой обстановки, в которой человек будет чувствовать, что его жизнь вне опасности. Мы будем по-прежнему выступать за прочные партнерские отношения, инклюзивный диалог и конструктивное сотрудничество. Мы преисполнены решимости совместно со всеми нашими партнерами обеспечивать, чтобы деятельность Организации приносила серьезные, осязаемые результаты, которые смогут способствовать укреплению мира, безопасности и прав человека для всех. Словения будет нести свою долю ответственности за принятие мер.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я хочу от имени Генеральной Ассамблеи поблагодарить Председателя правительства Республики Словении за только что сделанное им заявление.

*Председателя правительства Республики Словения г-на Миро Церара сопровождают с трибуны.*

Выступление премьер-министра Республики Вануату г-на Мелтека Сато Килмана Ливтувану

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Республики Вануату.

*Премьер-министра Республики Вануату г-на Мелтека Сато Килмана Ливтувану сопровождают к трибуне.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я с большим удовольствием приветствую премьер-министра Республики Вануату Его Превосходительство г-на Мелтека Сато Килмана Ливтувану и приглашаю его выступить перед Ассамблеей.

**Г-н Ливтувану** (Вануату) (*говорит по-английски*): Для Вануату большая честь, присоединяясь к предыдущим ораторам, поздравить Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой сессии по случаю его вступления на этот пост. Я хотел бы заверить его во всемерной поддержке со стороны нашей делегации. Мы уверены, что под его руководством текущая сессия будет проведена успешно. Я хотел бы тепло поблагодарить предыдущего Председателя Ассамблеи Его Превосходительство г-на Сэму Кутесу. Благодаря его образцовому руководству нам удалось достичь важных результатов, которые будут способствовать дальнейшему реформированию и укреплению Организации Объединенных Наций и позволят ей эффективно выполнять свой мандат.

Мы находимся сегодня на критически важном этапе истории, и благодаря этому нам открывается уникальная возможность изменить к лучшему жизнь миллионов людей во всем мире, особенно наиболее уязвимых слоев населения. В связи с мировым финансовым кризисом 2008 года резко изменилась глобальная финансовая ситуация. Банковский кризис привел к беспрецедентному росту безработицы и снижению экономического роста во всем мире. Последствия этого финансового кризиса все еще ощущаются, и неустойчивость, которая наблюдается в последнее время на глобальных финансовых рынках, добавляет еще больше неопределенности.

Помимо глобального финансового вызова, мы также сталкиваемся с беспрецедентным гуманитарным кризисом, который явился результатом конфликтов и насилия. Согласно информации Управ-

ления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в настоящее время в мире насчитывается более 60 миллионов беженцев, что является рекордным числом за период после второй мировой войны.

Изменение климата по-прежнему является серьезным вызовом для всего мира, а также серьезной угрозой для малых островных развивающихся государств (СИДС), в частности. Нельзя недооценивать его последствий. Повышение уровня моря и воздействие на климат урагана «Эль-Ниньо» и неблагоприятных погодных условий указывает на то, что человечество ожидает мрачное будущее.

Неопределенные глобальные экономические перспективы, негативные последствия изменения климата и гуманитарный кризис означают, что реализовать поставленные перед нами цели в области устойчивого развития на период до 2030 года (резолюция 70/1) будет весьма сложно. Такая суровая реальность требует безотлагательных коллективных действий. Если нам не удастся разрешить этот глобальный кризис сегодня, мы рискуем создать мир, который будет лишен перспектив для обеспечения устойчивого мира и безопасности. Что касается международного сообщества, то такая удручающая реальность требует глобальных действий для обеспечения возможностей для дальнейших усилий по достижению мира, процветания и безопасности. Это самый ценный дар, который мы можем передать будущим поколениям.

Я приветствую избранную для семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи тему «70 лет Организации Объединенных Наций: дальнейшие действия в интересах мира, безопасности и прав человека». Она является своевременной и актуальной в свете нынешних глобальных вызовов в области развития. Мир, безопасность и права человека — это взаимодополняющие основы успешного устойчивого развития, соответствующие целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций. В этом году мы отмечаем 70-ю годовщину основания Организации Объединенных Наций, и, поразмыслив, мы можем осознать, сколь многого мы добились. До сих пор нам удавалось избежать масштабной войны; миллионы людей вышли из состояния крайней нищеты, а также удалось достичь значительного прогресса в области защиты прав человека. Однако, несмотря на эти достижения, нам предстоит решить важные задачи.

Гуманитарный кризис, вызванный конфликтами и насилием последних лет, выявил мрачную сторону человеческого бытия, а именно существование мира, разделенного на имущих и неимущих. Крупные державы должны делать больше для оказания помощи растущим потокам беженцев, и я настоятельно призываю наиболее благополучные в финансовом отношении страны серьезно подумать над тем, чтобы безвозмездно предоставить средства на скоординированный цикл программирования гуманитарной деятельности Организации Объединенных Наций. Сейчас нам необходимо решить глубинные причины возникновения таких конфликтов, связанные с крайней нищетой, голодом, отсутствием благого управления, недостаточной приверженностью верховенству права, медленным экономическим ростом, усугублением неравенства и ростом безработицы среди молодежи. Поэтому обеспечение устойчивого и открытого для всех развития имеет исключительно важное значение для сохранения мира, защиты прав человека и стабильности во всем мире. Я поддерживаю подход Генерального секретаря к решению нынешнего гуманитарного кризиса через призму прав человека.

В свете нынешних глобальных вызовов исключительно важной представляется роль превентивной дипломатии как ключевого инструмента в поддержании мира и безопасности во всем мире. Необходимо укрепить роль женщин в этой области, поэтому нам следует сосредоточить основную часть наших усилий в области превентивной дипломатии. Вануату и впредь намерено играть свою роль в поддержании международного мира и безопасности, и развертывание наших миротворцев в Кот-д'Ивуаре и Гаити является свидетельством нашей приверженности этим усилиям.

В рамках деятельности международного сообщества по реагированию на вызовы мы приступили к реализации трех важных и амбициозных глобальных повесток дня, приняв Повестку дня на период после 2030 года и Аддис-Абебскую программу действий, а также разработав соглашение об изменении климата, которое должно быть заключено в Париже на Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении Климата (РКООНИК) ближе к концу этого года. Повестка дня на период до 2030 года обещает быть преобразующей, особенно для тех, кто традиционно прозябал на обочине жизни общества. Хотя

цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, во многом способствовали достижению огромного прогресса в таких областях, как гендерное равенство, сокращение уровня крайней нищеты и улучшение доступа к базовым социальным услугам, предстоит еще сделать многое. Повестка дня на период до 2030 года охватывает широкий круг областей, которые имеют большое значение для устойчивого развития нашей страны, и является хорошим дополнением к нашим национальным чаяниям в области устойчивого развития.

Мы приветствуем утверждение цели 14 целей в области устойчивого развития (ЦУР), которая касается сохранения и устойчивого управления морями и океанами. Слишком долго мы безучастно наблюдали, как ухудшалось состояние океанов и морей, о чем свидетельствует гибель кораллов, сильное загрязнение морской среды, ущерб, нанесенный прибрежным экосистемам, уменьшение рыбных запасов и закисление океана. Мы признаем необходимость механизма, в рамках которого выполнение ЦУР 14 можно было бы постепенно оценивать, отслеживать и продвигать вперед в ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период после 2030 года. Поэтому мы поддерживаем мандат для предлагаемой конференции Организации Объединенных Наций по Мировому океану, которая должна проводиться раз в три года, в качестве фактора оценки прогресса в реализации ЦУР 14.

Мне приятно отметить, что внимание, уделяемое гендерному аспекту, остается неотъемлемым компонентом Повестки дня на период до 2030 года. Обеспечение гендерного равенства в нашей стране, учитывая наши традиции и культуру, по-прежнему является сложной задачей. Однако политическая воля к продвижению интересов женщин по-прежнему тверда. Мы добились значительного прогресса в обеспечении женщинам доступа к базовому образованию и здравоохранению, руководящим постам в муниципальных советах, и женщинам предоставлен сегодня более широкий доступ к базовым финансовым услугам, чем когда-либо ранее. В качестве одного из руководителей нашей страны я хотел бы, чтобы женщины и девочки добились более ощутимых успехов в развитии и принимали активное участие в руководстве страной. Этот процесс можно было бы ускорить, если бы нам удалось изыскать больше финансовых средств для оказания помощи правительству в реше-

нии задачи по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин.

Успешное осуществление Повестки дня на период до 2030 года будет зависеть от обеспечения доступа к адекватным финансовым ресурсам и соответствующим технологиям, для того чтобы мы могли наращивать национальный потенциал. В отношении доступа к финансовым ресурсам в недавно принятой Аддис-Абебской программе действий отражены наиболее актуальные вопросы, и нам важно оперативно ее выполнить. Я присоединяюсь к обращенным ко всем развитым странам призывам руководителей других стран мира о том, чтобы они выполнили свои обязательства по оказанию официальной помощи в целях развития (ОПР), согласованные в рамках Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации. Необходимо достичь к 2020 году целевого показателя ОПР в 0,7 процента от валового национального дохода (ВНП), а также увеличенного целевого показателя в 0,2 процента от ВНП в отношении помощи для удовлетворения нужд наименее развитых стран (НРС), поскольку это имеет решающее значение для выполнения Повестки дня на период до 2030 года.

Выдвижение инициатив в финансовой области по линии сотрудничества Юг-Юг является дополнением к этому, и впредь оно также будет иметь исключительно важное значение. В связи с этим я хотел бы, пользуясь этой возможностью, поблагодарить Председателя Китая Его Превосходительство г-на Си Дзиньпина за его заявление на Саммите по ЦУР (см. A/70/PV.7) о том, что Китай намерен предоставить 2 млрд. долл. США развивающимся странам. Такого рода жест и добрая воля являются подтверждением готовности к реальным действиям и подлинного партнерства.

Для достижения устойчивого развития решающее значение имеет обеспечение доступа к технологиям. Я приветствую инициативу Организации Объединенных Наций, о начале осуществления которой было объявлено в Стамбуле и которая направлена на создание банка технологий для наименее развитых стран. Наше правительство высоко оценит ее скорейшее осуществление. Что касается технологий и, в частности, развития информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), то Вануату удалось достичь выдающегося прогресса в последние годы. Наши усилия получили призна-

ние в прошлые выходные, когда Вануату наряду с несколькими другими странами получила награду Организации Объединенных Наций в области развития ИКТ, что продемонстрировало преобразовательную роль ИКТ в деле улучшения условий жизни нашего народа. Они и впредь будут оставаться одним из ключевых инструментов для нас в деле осуществления и достижения ЦУР.

Что касается укрепления потенциала страны, то я настоятельно призываю Организацию Объединенных Наций оказать помощь развивающимся странам, особенно СИДС и НРС, в расширении их статистических возможностей. Для малых островных развивающихся государств это остается сложной задачей и, как нам известно, служит наиболее важной основой для разработки стратегий с опорой на фактические данные, а также для оценки прогресса в ходе осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

Для малых островных развивающихся государств, таких как Вануату, изменение климата по-прежнему представляет собой серьезную угрозу для достижения наших целей в области устойчивого развития. Поэтому я с признательностью отмечаю, что в Цели 13 Повестки дня на период до 2030 года подчеркивается большое значение деятельности по реагированию на изменение климата. Тем не менее нам следует отметить, что эта цель может иметь реальное значение лишь в случае достижения приемлемого соглашения в декабре этого года в Париже. Взаимосвязь между изменением климата и устойчивым развитием очевидна. Если мы не будем реагировать на изменение климата, СИДС не смогут добиться устойчивого развития. В марте на Вануату обрушился тропический циклон пятой категории, от которого пострадало 60 процентов его населения и 64 процента экономики. Согласно нашим текущим оценкам, для восстановления экономики нам понадобится много лет и более 500 млн. долл. США. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы выразить признательность международному сообществу за его немедленное реагирование в целях оказания нам помощи в ликвидации последствий циклона и проведении необходимых операций сразу же после того, как он закончился. Мы рассчитываем на его дальнейшую поддержку наших усилий по восстановлению и реконструкции, к которым мы только что приступили.

Лидеры тихоокеанских островных государств продолжают выражать свою обеспокоенность в связи с изменением климата на площадках региональных и международных форумов. Мы призываем к принятию юридически обязательного соглашения, которое позволит ограничить рост средних глобальных температур в пределах 1,5°C сверх доиндустриальных уровней, а также включить в это соглашение положения, касающиеся потерь и ущерба. Мы призываем также согласовать комплекс финансовых мер, в рамках которого страны, перечисленные в приложении I к РКООНИК, возьмут на себя обязательство выделить 1 млрд. долл. США к 2020 году на цели финансирования деятельности по удовлетворению наших потребностей в области адаптации к изменению климата и смягчению его последствий. Эти заявления отражают нашу коллективную позицию накануне созыва в Париже конференции по вопросу об изменении климата, а также наш призыв обеспечить сохранность нашей планеты для нашего и будущего поколений.

Уделив особое внимание вопросу изменения климата, мы также договорились об укреплении региональных связей, повышении производительности труда и стимулировании экономического роста в целях обеспечения мира и безопасности в нашем регионе, причем все эти инициативы согласуются с Повесткой дня на период до 2030 года. Отношения между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями Тихоокеанского региона имеют решающее значение для осуществления Повестки дня на период до 2030 года и «Пути Самоа». Мы приветствуем недавнее принятие резолюции 69/318 по вопросу о сотрудничестве между секретариатом Форума тихоокеанских островов и Организацией Объединенных Наций и надеемся, что это сотрудничество может сейчас перейти в плоскость конкретных действий.

Наша делегация хотела бы напомнить Организации Объединенных Наций о том, что на фоне появления новых вызовов нельзя упускать из виду вопросы деколонизации, на которые мы должны реагировать сообща. Вануату призывает семью Организации Объединенных Наций уделять не менее пристальное внимание поискам путей решения этой давней проблемы. Государства-члены Организации Объединенных Наций должны довести до логического завершения свою деятельность по деколонизации. Многие поколения вели борьбу за

право на самоопределение. И хотя эта борьба унесла множество человеческих жизней, Организация Объединенных Наций и все государства, поощряющие и отстаивающие демократические принципы, продолжают верить и надеяться, что однажды их призывы будут услышаны и обещание самостоятельного определения своего будущего будет исполнено. Организация Объединенных Наций должна продолжить работу Специального комитета по деколонизации, с тем чтобы поддерживать конструктивный диалог по вопросу о Новой Каледонии. Мы благодарим правительство Франции за содействие в продвижении вперед процесса деколонизации. В этой связи важно обеспечить дальнейшее участие всех сторон в диалоге и урегулирование всех вопросов.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы с удовлетворением отметить недавнее решение президента Барака Обамы о восстановлении дипломатических отношений с Кубой и повторном открытии дипломатических представительств двух государств. Мы надеемся, что этот процесс в ближайшее время завершится отменой эмбарго в отношении Кубы.

Как и другие малые островные тихоокеанские государства, Вануату обладает небольшой, открытой и уязвимой экономикой. Ее открытый характер и небольшой размер делают ее крайне уязвимой к воздействию внешних потрясений и ограничивают возможности использования экономии за счет масштаба. Несмотря на все эти трудности, мы смогли добиться рекордно высоких темпов экономического роста за последние 10 лет. Однако недавние последствия тропического циклона «Пам» свели на нет достижения этого десятилетия. Для восстановления потребуются многие годы, что в определенной степени осложнит наши усилия по достижению устойчивого развития. В свете этих трудностей наше правительство недавно приняло решение обратиться к Организации Объединенных Наций с просьбой рассмотреть вопрос о том, чтобы на несколько лет отложить наше исключение из категории НРС. Это даст нам достаточно времени для того, чтобы в полной мере устранить последствия циклона и восстановить нашу экономику. Я настоятельно призываю государства-члены Организации Объединенных Наций поддержать наш проект резолюции по данному вопросу на семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Наше правительство и наш народ будут работать над мобилизацией внутренних ресурсов и укреплением нашего институционального потенциала для достижения целей новой повестки дня в области развития. Как и многие другие развивающиеся страны, мы признаем, что не сможем осуществить наши планы в области устойчивого развития в одиночку, и поэтому обращаемся к международному сообществу с призывом помочь нам в достижении этих целей.

Наше правительство считает, что сохраняющиеся противоречия между принципом свободы морей и территориальными претензиями оказывают большое давление на Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву и другие соответствующие международные договоры. Однако я также считаю, что государства должны открыты сотрудничеству и стремиться к мирному урегулированию любых возникающих споров. Острова Умэнупне и Лека, известные также как Мэтью и Хантер, к югу от Вануату стали хранилищем нашего культурного наследия задолго до колониальной эпохи. Как и в случае с 83 другими островами, народы пользуются свободой мореплавания с целью посещения культурных объектов, на которые они претендуют. Однако на протяжении вот уже нескольких десятилетий нашему народу отказано в праве пользования свободой морей и посещения территории, являющейся объектом наших территориальных претензий. Я хотел бы выразить признательность и воздать должное Организации Объединенных Наций и Французской Республике за их готовность вести диалог и предоставить нашему народу право на посещение территории, на которую он претендует, в целях совершения культурных обрядов. Правительство Франции заслуживает похвал за его важную роль в отстаивании прав коренных народов в нашем регионе и во всем мире.

Я хотел бы официально заявить, что Вануату объявила эти два острова и прилегающие к ним

воды охраняемыми культурными и морскими районами. В целях активизации и усиления нашей системы коренных и культурных ценностей на остров будут совершены культурные поездки. Я хотел бы также официально заявить о том, что правительство Вануату будет укреплять свои связи с нашими французскими партнерами в рамках совместных усилий по избавлению нашего океана от терроризма, пиратства, последствий изменения климата и незаконного рыбного промысла.

В заключение я хотел бы отметить, что мы сталкиваемся с огромными глобальными вызовами. Глобальная экономическая неопределенность, последствия изменения климата, а также беспрецедентный гуманитарный кризис, с которым мы столкнулись, — все это служит напоминанием о том, что нам необходимо научиться мыслить иначе и выработать новые подходы к решению этих проблем. Мы должны отказаться от стандартного образа действий. Это особенно важно в процессе реализации амбициозной Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий и соглашения об изменении климата, которое должно быть в ближайшем времени принято в Париже. Для решения этих проблем нам необходимо возобновить партнерские связи, активизировать международное сотрудничество и чаще опираться на коллективную мудрость. Когда мы действуем сообща, наши возможности по достижению поставленных целей безграничны.

**Исполняющий обязанности Председателя**  
(говорит по-английски):

От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить премьер-министра Республики Вануату за его выступление.

*Премьер-министра Республики Вануату  
г-на Мелтека Сато Килмана Ливтувану сопровождают с трибуны.*

*Заседание закрывается в 18 ч. 40 м.*